

Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a vehiculului și trebuie predat împreună cu scuterul la revânzarea acestuia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unui nou vehicul Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe scuter.

- Următoarele coduri, utilizate în cadrul manualului, indică țările respective.
- Ilustrațiile se bazează pe modelul FSH125 ED.

Coduri țară

Cod	Țară
FSH125	
ED	Vânzări directe în Europa
E	Marea Britanie


*Caracteristicile vehiculului pot varia în funcție de zonă sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalți este foarte importantă. Utilizarea în siguranță a acestui vehicul este o responsabilitate importantă.

Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este nici realist, nici posibil să vă informăm asupra tuturor riscurilor asociate cu utilizarea sau întreținerea acestui vehicul. Prin urmare, trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe vehicul
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE

Informații care contribuie la evitarea deteriorării vehiculului, bunurilor sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța vehiculului P. 2

Ghid de utilizare P. 18

Întreținere P. 63

Soluționarea problemelor P. 101

Informații P. 124

Specificații tehnice P. 138

Siguranța vehiculului

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 6
Prevederi privind siguranța	P. 10
Prevederi privind deplasarea	P. 11
Accesorii și modificări.....	P. 15
Încărcarea.....	P. 16

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței personale:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriti motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. 📄 P. 10

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau

de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe suport, chiar și atunci când scuterul este oprit.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă aveți deja experiență în conducerea altor vehicule, faceți câteva teste de conducere în locuri sigure pentru a vă familiariza cu modul în care funcționează și trebuie manevrat acest vehicul, precum și pentru a vă obișnui cu dimensiunile și greutatea acestuia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.


Nu consumați alcool și nu consumați droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și șofatul nu sunt o combinație potrivită. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce capacitatea de a reacționa la condițiile schimbătoare, în timp ce timpul de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară consumată. Același lucru este valabil și în cazul consumului de stupefiante. Nu beți și nu consumați droguri înainte de a conduce și nu vă lăsați prietenii să facă acest lucru.

Mențineți vehiculul Honda în condiții de siguranță

Întreținerea corespunzătoare a vehiculului este importantă, astfel încât acesta să fie întotdeauna pregătit pentru a fi condus în siguranță. Verificați vehiculul înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile de întreținere recomandate. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (➡ P. 16) și nu modificați vehiculul sau nu montați accesorii ce l-ar transforma într-un vehicul periculos (➡ P. 15).

Dacă sunteți implicat într-un accident

Siguranța personală este prioritară. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați gravitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. Mai mult, dacă în accident au fost implicate alte persoane sau vehicule, respectați legile și reglementările în vigoare. Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea vehiculului. Verificați să nu existe scurgeri și dacă piulițele și șuruburile esențiale sunt strânse corect, apoi verificați ghidonul, manetele de comandă, frânele și roțile. Conduceți cu viteză redusă și cu mare prudență. Este posibil ca vehiculul să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Vehiculul dumneavoastră trebuie verificat cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și al etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați vehiculul doar la distribuitorul dumneavoastră.

PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN))

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA LEZIUNI.





ETICHETĂ BATERIE PERICOL

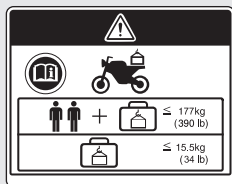
- Mențineți bateria departe de flăcări și scânteii. Bateria produce gaz exploziv.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși înainte de a atinge bateria pentru a evita riscuri producerii de arsuri și pierderea vederii în urma contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu lăsați copiii sau alte persoane să atingă bateria dacă nu cunosc în totalitate instrucțiunile corecte de utilizare și riscurile aferente.
- Manipulați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea și ochii poate provoca arsuri sau pierderea vederii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a manipula bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale și la deteriorarea vehiculului.
- Nu utilizați bateria dacă nivelul electrolitului este în dreptul sau sub marcajul nivelului inferior deoarece aceasta poate exploda și provoca vătămări grave.



ETICHETĂ BUȘON RADIATOR PERICOL

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

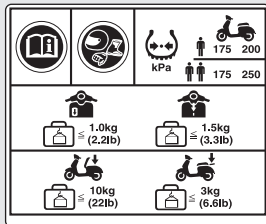
Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri grave. Supapa de siguranță a presiunii începe să se deschidă la **108 kPa**.



ETICHETĂ AVERTIZARE PRIVIND ACCESORIILE ȘI ÎNCĂRCAREA ATENȚIE

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE

- Stabilitatea și manevrabilitatea acestui vehicul pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea șoferului și a pasagerului, nu poate depăși **177 kg**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **15,5 kg**.
- Nu se recomandă montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.



ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE ȘI LIMITE DE ÎNCĂRCARE

Pentru propria protecție, purtați întotdeauna cască și echipament de protecție.

Presiune anvelope la rece:

[Doar șofer]

Față **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Spate **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Șofer și pasager]

Față **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Spate **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Limite de încărcare:

Torpedou **1,0 kg**

Cârlig **1,5 kg**

Compartiment central **10 kg**

Portbagaj spate **3 kg**



ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb
ETANOL până la 10 % în volum

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele pe suport.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe mânerul de serviciu sau pe talia șoferului, iar picioarele pe suport.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care se pot prinde în părțile vehiculului. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

! Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.

- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor.

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

! Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

! Cizme sau încălțăminte pentru condus

Cizme durabile cu talpă antiderapantă și protecție pentru gleznă.

! Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale vehiculului.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea bruscă.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Respectați următoarele instrucțiuni:

- Evitați frânarea bruscă.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea vehiculului.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Conduceți cu prudență pe porțiunile pe care tracțiunea este limitată.
 - ▶ Roțile se blochează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai lungi.

- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

■ Sistem combinat de frână

Vehiculul este dotat cu un sistem de frânare care distribuie puterea de frânare între frâna față și cea spate.

Distribuția forței de frânare aplicată asupra frânelor față și spate variază în funcție de acționarea manetei de frână față și a manetei de frână spate. Pentru a maximiza eficiența acțiunii de frânare, acționați simultan frână față și spate.

Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării.

Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud.

Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât vehiculul să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și contactul (➤ P. 41), apoi părăsiți vehiculul luând cu dumneavoastră cheia Honda SMART. Dacă este necesar, dezactivați sistemul Honda SMART.
➤ P. 36
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

Parcarea pe suport lateral sau suport central

1. Opriți motorul.
2. **Folosirea suportului lateral**

Coborâți suportul lateral.

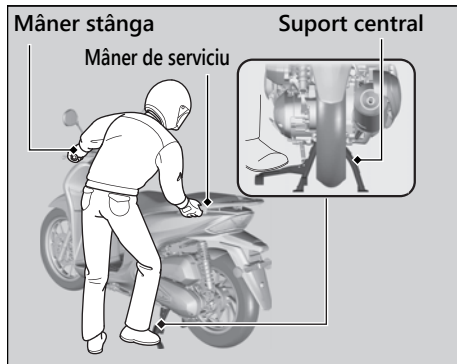
Încet, înclinați vehiculul spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.




Folosirea suportului central

Pentru a coborî suportul central, poziționați-vă pe partea stângă a vehiculului.

Prindeți mânerul stânga și mânerul de serviciu.

Cu piciorul drept, apăsați vârful suportului central și, în același timp, trageți în sus și în înapoi.



3. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - ▶ Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea vehiculului.
4. Aduceți contactul în poziția  (blocat)  P. 34) și blocați-o  P. 41).

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Folosiți doar combustibil fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➤ P. 136
- Nu utilizați combustibil vechi sau contaminat sau un amestec de ulei/combustibil.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.
-

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda sau să nu efectuați modificări ale designului original. Acest lucru ar putea compromite siguranța..

Modificările aduse vehiculului pot anula garanția și pot face ilegală conducerea vehiculului pe șosea. Înainte de a decide să instalați accesorii pe vehiculul dumneavoastră, trebuie să vă asigurați că aceste modificări sunt sigure și legale.

⚠️ AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările incorecte pot duce la accidente, care pot provoca vătămări grave sau chiar moartea.

Respectați toate instrucțiunile privind accesoriile și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la vehiculul dumneavoastră. Vehiculul nu a fost proiectat pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea vehiculului.

Încărcarea

- Transportarea unei greutăți suplimentare afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea vehiculului. Adaptați întotdeauna viteza la sarcina pe care o transportați pentru a menține deplasarea în siguranță.
- Nu transportați niciodată sarcini excesive și respectați întotdeauna limitele de încărcare specificate. **Sarcină maximă/ Greutate maximă portbagaj** ➤ P. 138
- Fixați bine toate bagajele astfel încât să fie echilibrate și apropiate de centrul vehiculului.
- • Nu așezați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

AVERTIZARE

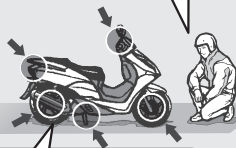
Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare pot provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și alte instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Proceduri de bază pentru funcționarea corectă

Verificare pregătire deplasare ➔ P.68

Verificați vehiculul cu atenție pentru a exclude eventualele riscuri în timpul deplasării.



Utilizare funcții de bază.

- Instrumente de bord ➔ P.22
- Martori de avertizare ➔ P.29
- Butoane ➔ P.32
- Blocare col. direcție ➔ P.34
- Sistem de răspuns ➔ P.43
- Sistem Honda SMART Key ➔ P.35
- Sistem start & stop ➔ P.45

Accelerare ➔ P.52

Accelerați treptat.
Respectați limitele de viteză.



Pornire motor ➔ P.48

Porniți motorul și aduceți-l la temperatura corectă. Evitați supratrurarea motorului.



Pornirea vehiculului ➔ P.52

Înainte de a vira sau de a intra în trafic, semnalati direcția apăsând butonul semnalizatoarelor și verificați traficul din sens opus.



Frânarea ➔ P.53

STOP!



Eliberați maneta de accelerație și acționați în același timp frâna față și spate.

► Stopul de frână semnalează acționarea frânelor.

Oprirea

Dacă trebuie să ieșiți de pe carosabil, semnalati din timp intenția de a trage pe dreapta și continuați fără a efectua manevre bruște.



Virajele

Înainte de a intra în viraj, acționați frânele.



La ieșirea din viraj, accelerați treptat.

Parcarea ➔ P.12

Parcați vehiculul pe o suprafață plană. Coborâți suportul și blocați direcția.

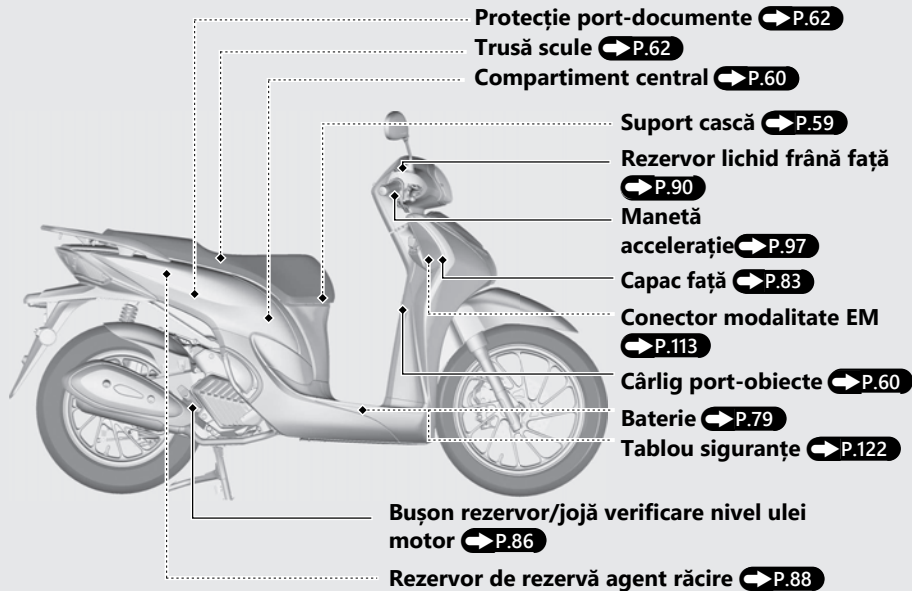


Alimentarea

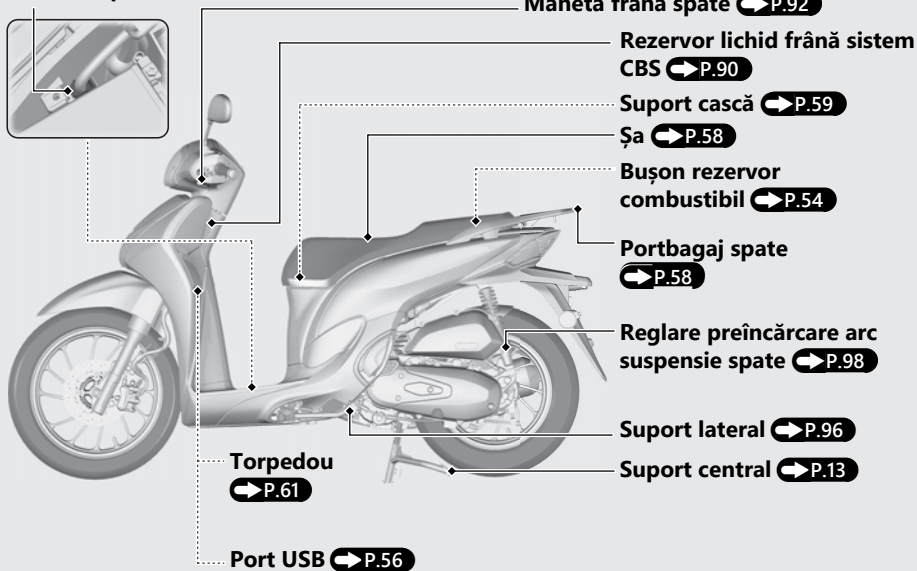
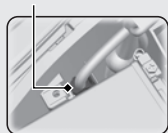
➔ P.54



Localizarea componentelor



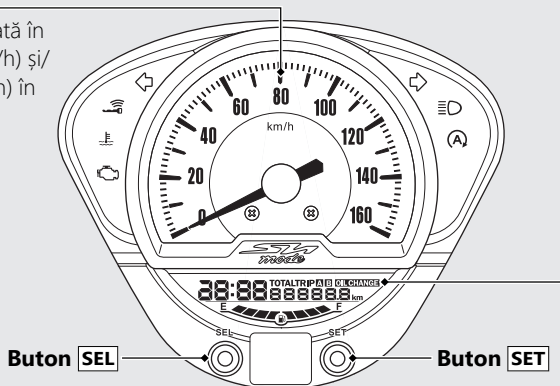
Conector pentru conexiunea de date



Instrumente de bord

Vitezometru

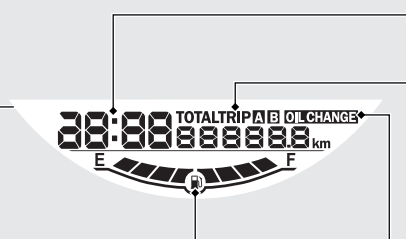
Indică viteza exprimată în kilometri pe oră (km/h) și/ sau mile pe oră (mph) în funcție de versiune.



Controllo del display

Atunci când contactul este adus în poziția I (pornit), sunt afișate toate modalitățile și segmentele digitale.

Dacă unele nu sunt afișate corect, verificați problema la un dealer autorizat.



Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando c'è solo il 1° segmento (E) circa 1,51 L.

Questo segmento lampeggia quando il carburante diminuisce ulteriormente.

AVVISO

Si consiglia di fare rifornimento quando l'indicatore si avvicina al segmento E (1°). L'esaurimento del carburante può provocare la mancata accensione del motore, danneggiando il convertitore catalitico.

Ceaș (afișare 12 sau 24 ore)

Pentru a seta ceasul: ➔ P.25

Kilometraj totale [TOTAL] și kilometraj parțial [TRIP A/B]

Butonul **[SEL]** permite trecerea de la kilometrajul total la kilometrajul parțial și viceversa

- Kilometraj total: Distanță totală parcursă.
- Kilometraj parțial: distanța parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial (mențineți apăsat butonul **[SET]** pentru a reseta la 0.0 km în timp ce pe kilometrajul parțial este afișat A sau B).

Martor OIL CHANGE ➔ P.24



Dacă martorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod repetat sau dacă se stinge: ➔ P.106

Instrumente de bord *(Continuare)*

Martor OIL CHANGE

Martorul se aprinde ori de câte ori distanța parcursă ajunge la intervalul programat pentru înlocuirea uleiului.

Atunci când este afișat martorul OIL CHANGE, reseați martorul după înlocuirea uleiului motor.

- ▶ Martorul OIL CHANGE este afișat pentru prima oară atunci când distanța parcursă atinge 1.000 km.
- ▶ Martorul OIL CHANGE este afișat atunci când distanța parcursă ajunge la 6.000 km după resetarea primei semnalări
- ▶ Martorul nu se stinge până când nu este resetat.



Pentru resetarea martorului OIL CHANGE

Mențineți apăsat butonul **SET** aducând, în același timp, contactul în poziția **I** (pornit), și continuați să apăsați butonul **SET** timp de cel puțin 3 secunde.

Dacă martorul este înlocuit înainte de aprinderea martorului înlocuire ulei, asigurați-vă că îl reseați după înlocuirea uleiului.

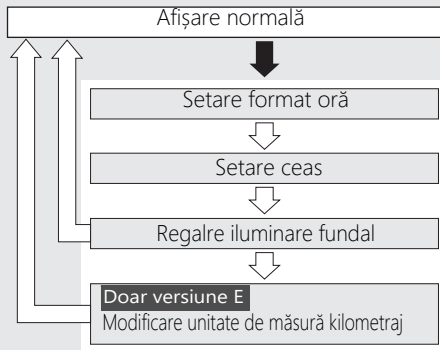
Atunci când este resetat, martorul va apărea timp de aproximativ 2 secunde, apoi va dispărea.

Impostazione del display

Următoarele opțiuni pot fi activate sau resetate în secvență.

- Setare format oră
- Setare ceas
- Reglare iluminare fundal
- **Doar versiune E**


Modificare unitate de măsură
kilometraj




➡ Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** și butonul **SEL**

➡ Apăsați butonul **SET**

Instrumente de bord *(continuare)*


Dacă contactul este adus în poziția  (oprit) sau butonul nu este apăsat pentru aproximativ 30 secunde, sistemul de control este comutat automat din modalitatea de setare în modalitatea de afișare normală.

Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, parametrii încă în curs de configurare vor fi anulați și se vor aplica doar parametrii pentru care etapa de configurare a fost deja finalizată.

Doar dacă contactul este în poziția  (oprit) vor fi aplicat atât parametrii în curs de configurare cât și cei pentru care configurarea a fost finalizată.

1 Setare format oră:

Această opțiune permite trecerea de la formatul de 12 ore la cel de 24 ore și viceversa.

- 1 Aduceți contactul în poziția  (pornit).
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** și butonul **SET**. Cifra orelor începe să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "12 hr" sau "24 hr".

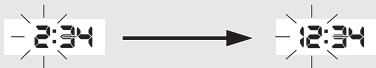


- 4 Apăsați butonul **SET**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece în modalitatea setare ceas.

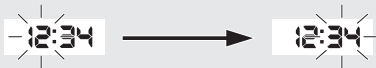
2 Setare ceas:

- 1 Apăsați butonul **SEL** până se afișează ora dorită.

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** pentru avansarea rapidă a orelor.

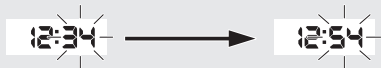


- 2 Apăsați butonul **SET**. Cifra minutilor începe să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **SEL** până se afișează minutele dorite.

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** pentru avansarea rapidă a orelor.



- 4 Apăsați butonul **SET**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece în modalitatea reglare iluminare fundal.

Instrumente de bord *(continuare)*

3 Reglare luminozitate fundal:

Luminozitatea poate fi reglată pe cinci niveluri.

- 1 Apăsați butonul **SEL**. Este activată funcția de reglare luminozitate.



- 2 Apăsați butonul **SET**.

Doar versiune ED

Iluminarea fundalului a fost setată și afișarea revine la modalitatea de afișare normală.

Doar versiune E

Iluminarea fundalului a fost setată și ecranul trece la modificarea unității de măsură a kilometrajului.

4 Modificare unitate de măsură kilometraj:

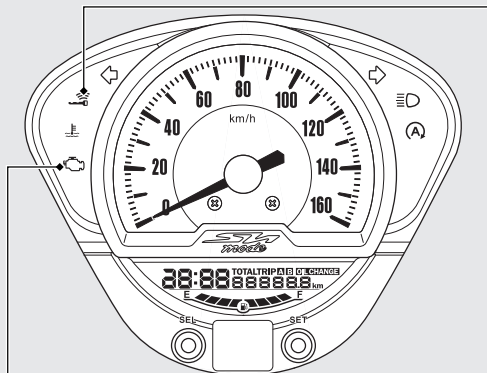
Doar versiune E

- 1 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "km" sau "mile".
- 2 Apăsați butonul **SET**. Unitatea de măsură a kilometrajului este setată, apoi ecranul revine la afișarea normală.





Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde când ar trebui, verificați problema la un dealer.




Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)

Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

Dacă martorul se aprinde cu motorul în funcțiune:  **P.104**

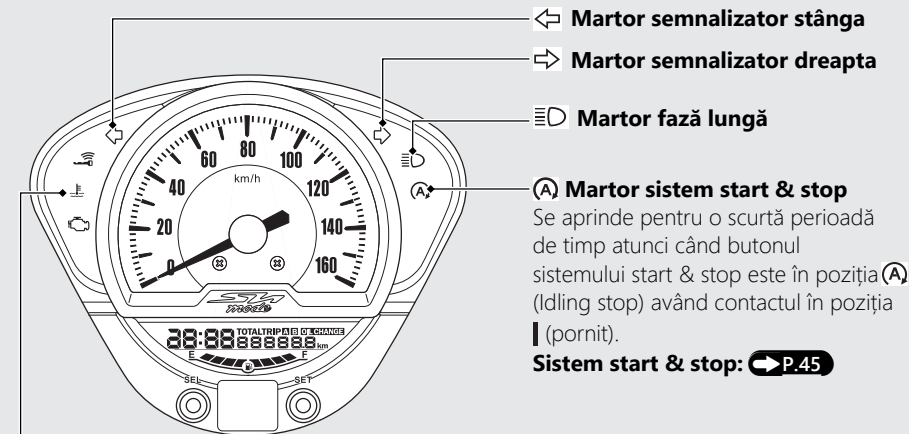
Martor cheie Honda SMART

Se aprinde la finalizarea verificării vehiculului și a cheii Honda SMART; în acest punct, puteți acționa contactul. Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

Atunci când martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent:

 **P.105**

Martori de avertizare (continuare)

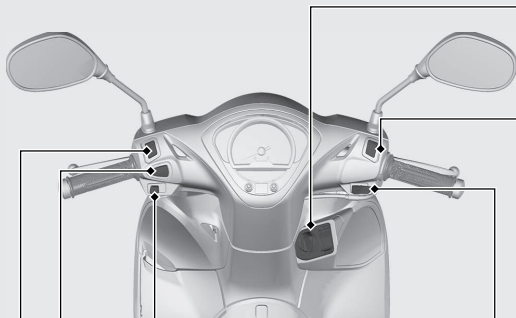


☰ **Martor temperatură ridicată lichid răcire**

Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Dacă martaorul se aprinde în timpul deplasării: ➔ P.103

Butoane



↔ Buton semnalizatoare

▶ La apăsarea butonului sunt dezactivate semnalizatoarele.



Buton claxon

Bloc comandă lumini

- ☰D: Fază lungă
- ☰D : Fază scurtă

Buton sistem start & stop

- (A): sistemul start & stop este activat.
- : sistemul start & stop este dezactivat.

Sistem start & stop: ➔ P.45

⚡ Buton pornire

Contact

Pornește/oprește sistemul electric, blochează direcția și acționează butonul de deschidere șa.

▶ Pentru deblocarea contactului.

➔ P.40

Buton de răspuns

Acest buton este utilizat pentru activarea sistemului de răspuns.

Sistem de răspuns: ➔ P.43

Buton ON/OFF

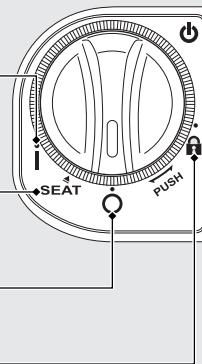
Acest buton permite activarea sau dezactivarea sistemului cheii Honda SMART și confirmarea stadiului de activare. ➔ P.36

| (pornit)
Furnizează alimentare sistemului electric pentru pornire/deplasare.

SEAT
Acționează butonul de deschidere șa.

○ (oprit)
Oprește motorul.

🔒 (blocat)
Blochează direcția.

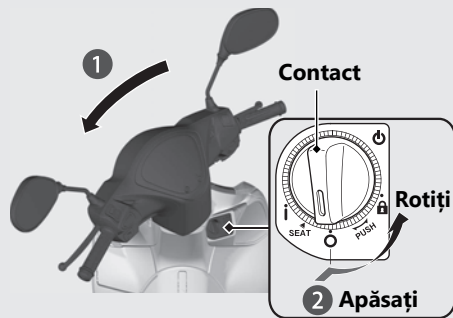


Butoane *(continuare)*


Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscul furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați.


De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet spre dreapta sau stânga.
- 2 Apăsați contactul și aduceți-l în poziția  (blocat).
 - ▶ Pentru a debloca contactul ➔ P.40
 - ▶ Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
- 3 Blocați contactul. ➔ P.41

Deblocare

- Împingeți contactul, apoi aduceți-l în poziția  (deblocat).
- ▶ Pentru a debloca contactul ➔ P.40

Sistem Honda SMART Key

Sistemul Honda Smart Key permite acționarea butonului principal fără a fi necesară introducerea cheii.

Sistemul efectuează o autentificare pe două căi între vehicul și Honda SMART Key pentru a verifica dacă este vorba despre o cheie Honda SMART KEY înregistrată.

Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Poate influența aparatura medicală precum stimulatoarele cardiace.

Sistem Honda SMART Key

(continuare)

Comutarea sistemului Honda SMART Key

| Pentru a activa sau dezactiva sistemul Honda SMART Key

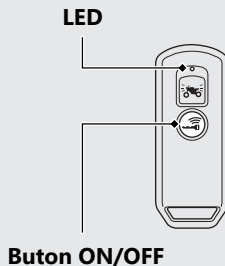
Apăsați butonul ON/OFF până când culoarea LED-ului Honda SMART Key se schimbă.

| Pentru a verifica statusul sistemului Honda SMART Key

Apăsați ușor butonul ON/OFF. LED-ul Honda SMART Key va afișa statusul. Atunci când LED-ul Honda SMART Key este:

Verde: autentificarea sistemului
(activare) Honda SMART Key poate fi efectuată.

Roșu: autentificarea sistemului
(dezactivare) Honda SMART Key nu poate fi efectuată.



Rază de acțiune

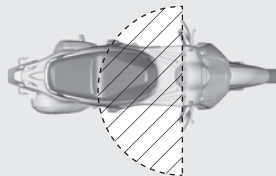
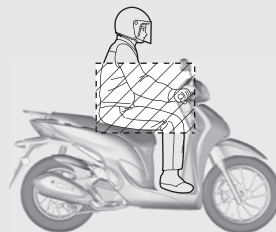
Raza de acțiune variază în funcție de statusul blocat sau deblocat al contactului.

Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Prin urmare raza de acțiune poate fi mai mare sau mai mică sau este posibil ca sistemul Honda SMART Key să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- Atunci când bateria Honda SMART Key este descărcată.
- În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi.
- Atunci când cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
- Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

Atunci când contactul este deblocat:

Sistemul poate acționa atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din imagine.



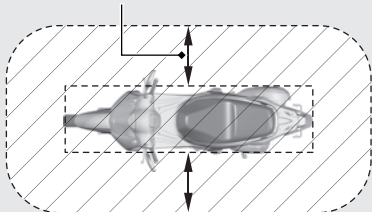
Sistem Honda SMART Key

(continuare)

Atunci când contactul este blocat:

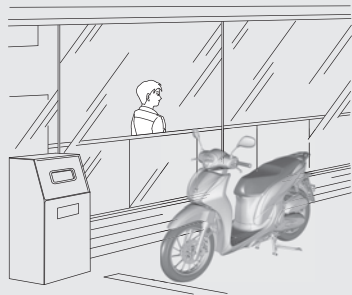
Sistemul poate acționat atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din fotografie.

Aproximativ 2 m



Oricine poate acționa contactul și porni motorul dacă cheia Honda SMART se află în raza de acțiune a vehiculului, chiar dacă dumneavoastră sunteți în spatele unui perete sau a unei ferestre. Dacă vă îndepărtați de scuter, dar cheia Honda SMART este în raza de acțiune, dezactivați sistemul Honda SMART Key.

Activarea sau dezactivarea sistemului Honda SMART Key ➔ P.36



Orice persoană care are Honda SMART Key poate efectua următoarele operații dacă Honda SMART Key se află în raza de acțiune:

- Pornire motor
- Deblocare contact
- Eliberare blocare șa
- Deblocare direcție

Se recomandă să aveți întotdeauna la dumneavoastră cheia Honda SMART atunci când urcați sau coborâți de pe vehicul sau în timpul deplasării.

Nu poziționați Honda SMART Key în spațiul de depozitare.

Dacă contactul este în poziția **I** (pornit), vehiculul poate fi pus în funcțiune de oricine are cheia Honda SMART verificată.

Atunci când părăsiți vehiculul, blocați direcția și contactul. ➔ **P.41**

Asigurați-vă că inelul contactului se stinge și că toate semnalizatoarele se aprind o dată.

Sistem Honda SMART Key

(continuare)

Comutare contact

1 Pentru a debloca contactul

- 1 Asigurați-vă că Honda SMART Key este activată.
➔ P.36
- 2 Pentru a autentifica sistemul Honda SMART Key, apăsați contactul.
 - ▶ Dacă este autentificată corect și contactul este deblocat, martorul Honda SMART Key și inelul contactului se aprinde.
- 3 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit) în timp ce martorul Honda SMART Key este aprins.
 - ▶ Dacă contactul nu este adus în poziția **I** (pornit) în 20 de secunde de la apăsare, martorul Honda SMART Key și inelul contactului se sting, semnalizatoarele se aprind 1 dată și, ulterior, contactul va fi blocat.

Dacă sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect ➔ P.110

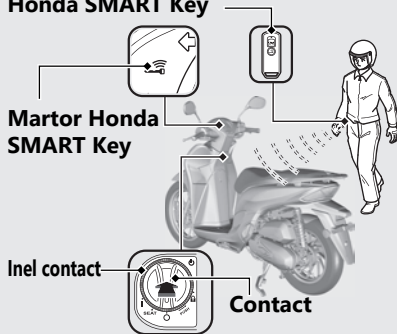
Dacă cineva încearcă să utilizeze contactul fără Honda SMART Key, întrerupătorul funcționează în gol. Dacă se observă o poziție diferită a contactului, aduceți-l în poziția originală **O** (oprit) sau **I** (blocat).

Honda SMART Key



Martor Honda SMART Key

Inel contact

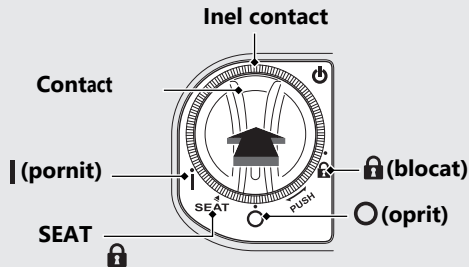
Contact



Pentru a bloca contactul

- 1 Aduceți contactul în poziția SEAT, ○ (oprit) sau  (blocat).
- 2 Blocați contactul efectuând una din următoarele operații:
 - Ieșiți din raza de acțiune cu Honda SMART Key. ➔ P.38
 - Apăsați contactul.
 - Așteptați aproximativ 20 secunde după aducerea contactului din poziția I (pornit) în poziția SEAT, ○ (oprit) sau  (blocat).
 - Dezactivați sistemul Honda SMART Key. ➔ P.36
- 3 Asigurați-vă că Honda SMART Key și inelul contactului se sting și că semnalizatoarele se aprind o dată. Acest lucru indică blocarea contactului.

Dacă sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect ➔ P.110



Sistem Honda SMART Key



(continuare)

Atunci când părăsiți vehiculul, asigurați-vă întotdeauna că contactul se află în poziția ○ (oprit) sau 🔒 (blocat).

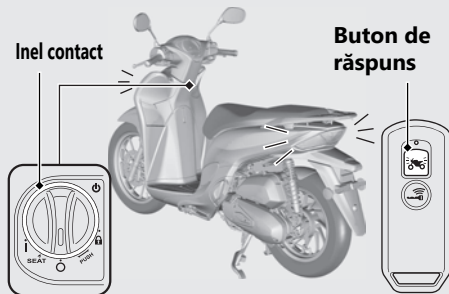
Atunci când contactul este blocat în poziția SEAT , poate fi adus în poziția ○ (oprit) o singură dată.

Atunci când contactul este blocat în poziția ○ (oprit), nu este posibilă blocarea direcției. Pentru a bloca direcția, deblocați contactul.

Sistem de răspuns

Sistemul de răspuns este un dispozitiv utilizat pentru a identifica poziția vehiculului. Atunci când sistemul de imobilizare este activ și se apasă butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART Key având contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat), semnalizatoarele se aprind și inelul contactului se aprinde pentru a indica poziția vehiculului. Inelul contactului se aprinde pentru aproximativ 1 minut.

Sistemul de răspuns utilizează unde radio de intensitate scăzută. Poate afecta dispozitivele medicale precum stimulatoarele cardiace.



Sistem de răspuns *(continuare)*


Funcționare

Apăsați butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART.

- ▶ Sistemul de răspuns nu funcționează atunci când contactul este în poziția **I** (pornit).

Dacă contactul este lăsat în poziția **O** (oprit) sau **I** (blocat) mai mult de 10 de zile, sistemul de răspuns nu va mai fi funcțional.

În timpul activării sistemului, atunci când vehiculul primește un semnal la apăsarea butonului de răspuns, activarea sistemului este prelungită pentru încă 10 zile. Pentru a reseta sistemul, deblocați contactul și aduceți-l în poziția **I** (pornit) o dată.

- ▶ Pentru a debloca contactul  **P.40**

Atunci când bateria vehiculului este descărcată, este posibil ca sistemul de răspuns să nu funcționeze.

Sistem start & stop

Sistemul start & stop a fost proiectat pentru a reduce consumul de combustibil și zgomotul, oprind și repornit automat motorul atunci când funcționează la ralanti, spre exemplu atunci când sunteți blocat într-o intersecție.

Activare sau dezactivare sistem sistem start & stop

Activează sau dezactivează sistemul start & stop folosind butonul aferent.

- PORNIRE: **(A) (Idling Stop)**
 - ▶ Martorul sistemului start & stop se aprinde atunci când sistemul este pregătit să oprească motorul în timpul deplasării. Martorul sistemului start & stop clipește atunci când motorul este oprit de acest sistem.
- OPRIRE: **(A) OFF (Idling)**
 - ▶ Martorul sistemului start & stop nu se aprinde atunci când sistemul este dezactivat.

Activare sistem start & stop

Sistemul start & stop este pregătit să oprească motorul și martorul respectiv se aprinde atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții și butonul sistemului start & stop este în poziția

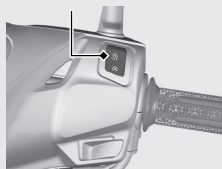
(A) (Idling Stop):

- Porniți motorul apăsând butonul de pornire
- Încălziți suficient motorul
- Conduceți vehiculul cu viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

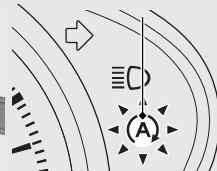
Martorul sistemului start & stop nu se

aprinde: ➔ **P.107**

Buton sistem start & stop




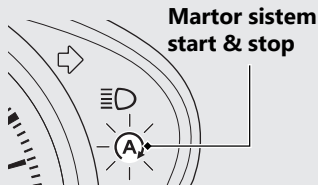
Martor sistem start & stop




Sistem start & stop *(continuare)*

Oprire motor de către sistemul start & stop
Atunci când se oprește vehiculul cu mărtoorul sistemului start & stop aprins și se închide complet accelerația, motorul se oprește și mărtoorul sistemului start & stop începe să se aprindă intermitent.

- ▶ În timpul perioadei de oprire a motorului de către sistemul start & stop, dacă se aduce butonul  (Idling), intervenția sistemului start & stop va fi anulată. Motorul nu repornește nici măcar atunci când se acționează accelerația.



Prevederi de siguranță pentru sistemul start & stop

Nu vă depărtați de vehicul atunci când mărtoorul sistemului start & stop se aprinde intermitent. Atunci când vă îndepărtați de vehicul, trebuie întotdeauna să aduceți contactul în poziția  (oprit).

- ▶ Dacă este acționată accelerația, este posibil ca motorul să pornească în mod neprevăzut.

Motorul nu este oprit de sistemul start & stop în timp ce mărtoorul sistemului start & stop este aprins:

 **P.108**

NOTIFICARE

Oprirea îndelungată a motorului de către sistemul start & stop poate descărca bateria.

Repornirea motorului

Verificați dacă martorul sistemului start & stop se aprinde intermitent, apoi acționați pedala de accelerație.

- ▶ Dacă martorul nu se aprinde intermitent nu puteți reporni motorul cu ajutorul sistemului start & stop, chiar dacă se acționează accelerația.
- ▶ În timpul perioadei de oprire a motorului de către sistemul start & stop, dacă se acționează suportul lateral, martorul sistemului start & stop nu se mai aprinde intermitent și rămâne aprins permanent și motorul nu va reporni nici dacă este acționată accelerația.

Motorul nu repornește nici dacă este acționată accelerația: ➡ P.109

NOTIFICARE

Farul rămâne aprins după ce motorul a fost oprit de sistemul start & stop. Este posibil ca bateria să se descarce făcând imposibilă repornirea motorului. Dacă bateria nu este încărcată complet, aduceți butonul sistemului start & stop în poziția^A_{OFF} (Idling) și nu utilizați sistemul start & stop. Contactați un dealer autorizat pentru verificarea bateriei.

Contactați un dealer autorizat pentru verificarea bateriei, conform celor indicate în planul de întreținere.

Plan de întreținere: ➡ P.65

Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.

Vehiculul este dotat cu un sistem de excludere a alimentării conectat la suportul lateral.

- ▶ Dacă suportul lateral este coborât, nu este posibilă pornirea motorului.
- ▶ Dacă se coboară suportul lateral cu motorul în funcțiune, motorul se va opri automat.

Acest vehicul este dotat cu un sistem Honda SMART Key. Țineți întotdeauna la dumneavoastră cheia Honda SMART Key atunci când conduceți vehiculul. ➡ **P.37**

Dacă motorul acestui vehicul este oprit în timp ce contactul este în poziția **I** (pornit), autentificarea este dezactivată după o anumită perioadă de timp sau dacă se iese din câmpul de autentificare. Reporniți motorul efectuând punctele **3** și **4** ai procedurii de pornire.

- ▶ Dacă motorul acestui vehicul este oprit de sistemul start & stop, autentificarea este dezactivată.

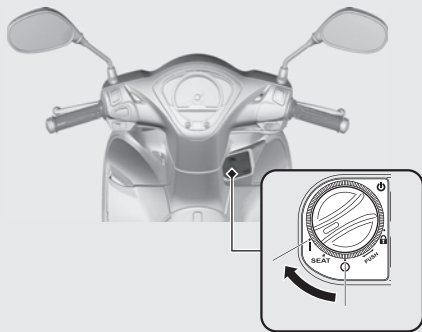
NOTIFICARE

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- În cazul răsturnării sau al căderii vehiculului, trebuie în primul rând să poziționați contactul la **O** (oprit) și apoi efectuați o verificare atentă a vehiculului.

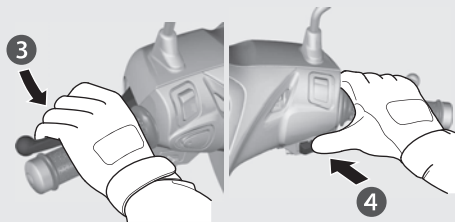
- 1 Sprijiniți vehiculul pe suportul central.
- 2 Aduceți contactul în poziția I (pornit).
 - ▶ Pentru a debloca contactul. ➔ P.40

Verificați după cum urmează:

- Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injectie programată de combustibil).
- Martorul temperatură ridicată lichid răcire este oprit.



- 3 Acționați maneta frânei spate.
 - ▶ Starterul funcționează doar atunci când maneta frânei spate este acționată și suportul lateral este ridicat.
- 4 Apăsați butonul de pornire având accelerația complet eliberată. Eliberați butonul de pornire imediat ce motorul pornește.



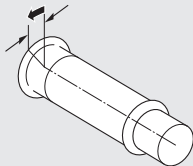
Pornirea motorului

(continuare)

Dacă nu este posibilă pornirea motorului:

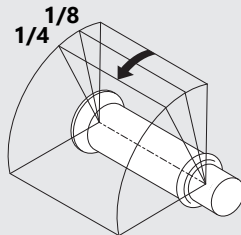
Având maneta de accelerație parțial acționată (aproximativ 3 mm, fără joc), apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm, fără joc



Dacă nu este posibilă pornirea motorului cald:

Rotiți maneta de accelerație cu 1/8 -1/4 tură în timp ce porniți motorul.



Dacă motorul nu pornește:

- ① Accelerați la maxim și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la punctele ① & ②.

Dacă motorul nu pornește ➔ P.102

Deplasarea

Pornirea vehiculului

1 Împingeți vehiculul în față pentru a ridica suportul central.

- ▶ Acționați maneta frânei spate.
- ▶ Mențineți eliberată maneta de accelerație.

Verificați ca suportul lateral și suportul central să fie ridicate.

2 Urcați-vă pe vehicul.

- ▶ Urcați-vă pe vehicul pe partea stângă, păstrând un picior pe sol.

3 Eliberați maneta de frână.

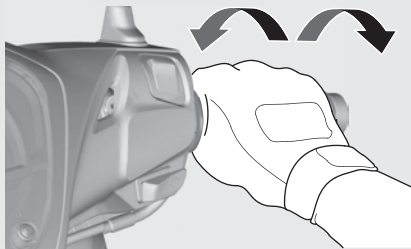
4 Accelerarea și decelerarea

Pentru a accelera: deschideți ușor accelerația.

Pentru a decelera: închideți accelerația.

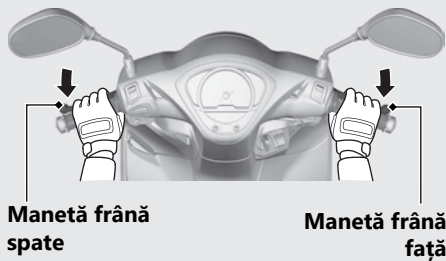
**Închidere
(decelerare)**

**Deschidere
(accelerare)**



Frânare

Închideți accelerația și acționați în același timp maneta frânei față și spate.



Alimentarea

Tip de combustibil: doar benzină fără plumb

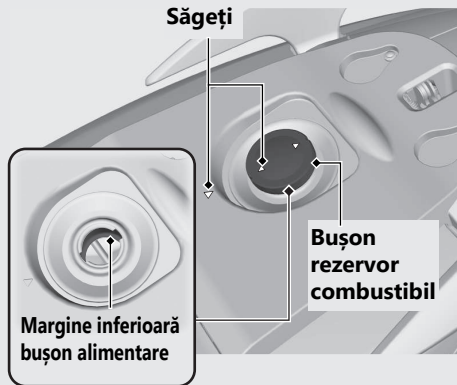
Cifra octanică combustibil: acest vehicul a fost proiectat pentru a utiliza o cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

Capacitate rezervor: 5,6 L

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➔ P.14

Deschidere bușon rezervor combustibil ca

- 1 Deschideți șaua. ➔ P.58
- 2 Rotiți bușonul de alimentare în sensul invers acelor de ceasornic până când se oprește, apoi îndepărtați-l.



Nu alimentați cu carburant peste marginea inferioară a bușonului de rezervor combustibil.

Închidere bușon rezervor combustibil

- ① Montați și strângeți bine bușonul rezervorului de combustibil rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
 - ▶ Asigurați-vă că săgețile de pe bușonul rezervorului de combustibil sunt aliniate.
- ② Închideți șaua.

AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteile și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Port USB

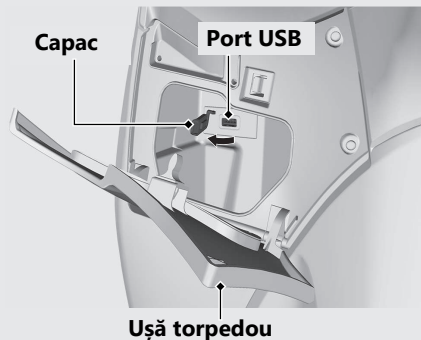
Portul USB se află în torpedou. Utilizarea dispozitivelor USB se face pe propriul risc. Sub nicio formă, Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului USB utilizat.

Puteți conecta doar dispozitive USB conforme cu specificațiile prezentate în cele ce urmează. Deschideți capacul pentru a avea acces la portul USB. Capacitatea nominală este de **7,5 W (5 V, 1,5 A)**.

Nu conectați dispozitive USB care depășesc capacitatea nominală. Este posibil să nu se încarce corect chiar dacă sunt conectate. Pentru informații privind utilizarea sau funcționarea defectuoasă a dispozitivului USB conectat, consultați manualul de instrucțiuni.

Pentru conectarea dispozitivului USB

- 1 Deschideți capacul torpedoului.
➔ **P.61**
- 2 Deschideți capacul pentru a avea acces la portul USB.



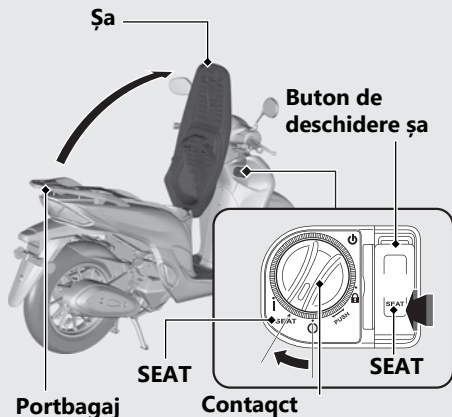
- 3 Conectați un cablu USB certificat la portul USB.

- ▶ Pentru a evita descărcarea completă sau parțială a bateriei, lăsați motorul să funcționeze în timpul absorbirii de curent din priză.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule străine în portul USB, închideți capacul atunci când portul USB nu este utilizat.
- ▶ Fixați bine toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile ar putea provoca mișcarea neprevăzută.

NOTIFICARE

- Utilizarea dispozitivelor USB care generează căldură sau a dispozitivelor USB cu valori nominale incorecte poate deteriora portul USB.
- Nu utilizați portul USB în prezența lichidelor, în timpul spălării sau în alte condiții de umiditate, deoarece acestea pot deteriora portul USB.
- Nu permiteți cablului dispozitivului USB să rămână fixat sau blocat.

Echipament depozitare sub șa



Portbagaj spate

Nu depășiți niciodată limita de greutate maximă.

Greutate maximă: 3 kg

Deschidere șa

- 1 Rotiți ghidonul în poziția de deplasare rectilinie.
- 2 Aduceți contactul în poziția SEAT.
▶ Pentru a debloca contactul ➔ **P.40**
- 3 Apăsați partea SEAT a butonului de deschidere șa.
- 4 Deschideți șaua.

Închidere șa

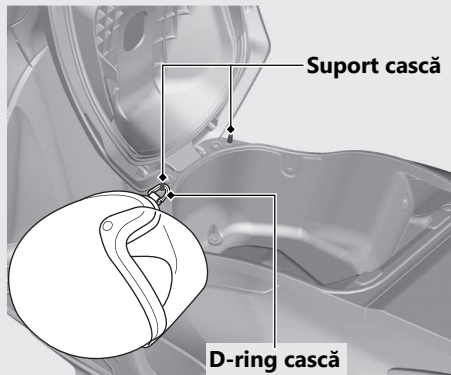
Închideți și apăsați în jos partea posterioară a șeii până când aceasta se blochează. Verificați ca șaua să fie bine blocată pe poziție trăgând-o ușor în sus.

Nu lăsați cheia în compartimentul de sub șa.

Suport cască

Suportul pentru cască se află sub șa.

- Folosiți suportul pentru cască doar atunci când vehiculul este parcat.



⚠ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o cască prinsă de suportul pentru cască poate împiedica utilizarea în siguranță a vehiculului și poate provoca un accident cu posibilitatea producerii unor leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

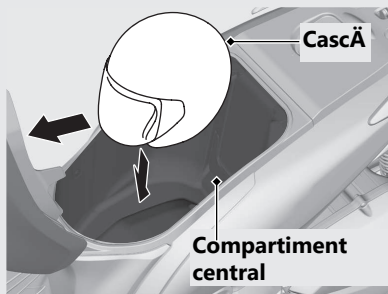
Echipment depozitare sub șa

(continuare)

Casca poate fi depozitată în compartimentul central.

Orientați partea anterioară a căștii către față.

- ▶ Este posibil ca unele căști să nu încapă în torpedou din cauza mărimii sau formei lor.



Compartiment central

Nu depășiți niciodată limita maximă de greutate.

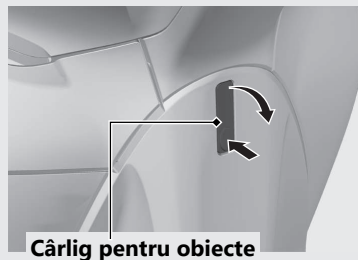
Greutate maximă: 10 kg

- ▶ Nu poziționați aici obiecte inflamabile sau sensibile la căldură.
- ▶ Nu poziționați aici obiecte fragile sau de valoare.

Cârlig pentru obiecte

Cârligul pentru obiecte se află sub ghidon.

- ▶ Nu utilizați cârligul pentru geți de mari dimensiuni deoarece ar putea depăși dimensiunea vehiculului și/sau interfera cu mișcarea picioarelor.

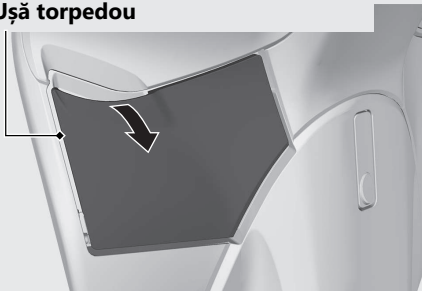


Sarcina maximă permisă pe cârlig nu trebuie să fie mai mare de **1,5 kg**.

Torpedou

Torpedoul se află sub ghidon.

Ușa torpedou



Deschidere

Aționați ușa torpedoului.

Închidere

Apăsați ușa torpedoului în față până când aceasta se închide bine.

Capacitatea maximă de încărcare în interiorul torpedoului nu trebuie să depășească

1,0 kg.

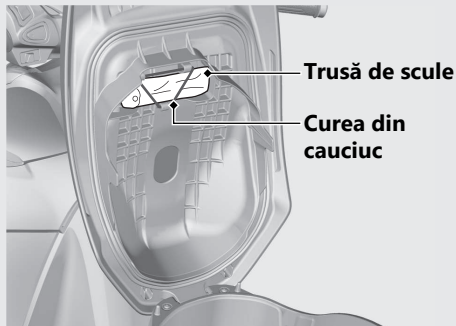
- ▶ Nu depozitați aici obiecte fragile sau de valoare.

Echipament depozitare sub șa

(continuare)

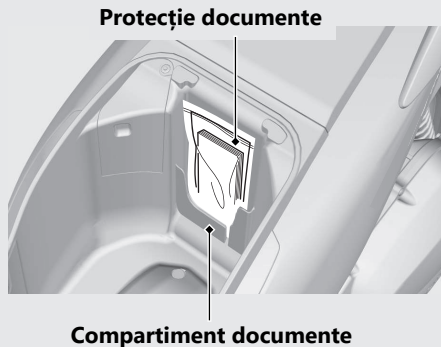
Trusă scule

Trusa de scule se află în partea interioară a șeii, lângă cureaua din cauciuc.



Protecție documente

Protecția pentru documente se află în compartimentul pentru documente, în interiorul compartimentului central.



Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 64	Ulei motor	P. 86
Plan de întreținere	P. 65	Agent de răcire	P. 88
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 68	Sistem frânăre	P. 90
Trusă de scule	P. 78	Suport lateral	P. 96
Demontare și montare componente		Accelerație	P. 97
caroserie	P. 79	Alte reglaje	P. 98
Baterie	P. 79	Reglare suspensie spate.....	P. 98
Capac baterie	P. 80	Alte înlocuiri	P. 99
Capac baterie	P. 81	Înlocuire baterie Honda SMART Key.....	P. 99
Clips	P. 82		
Capac anterior.....	P. 83		
Bușon rezervor combustibil și protecție centrală posteroară.....	P. 84		
Capac de întreținere.....	P. 85		

Importanța operațiilor de întreținere

Importanța operațiilor de întreținere

Întreținerea corespunzătoare a vehiculelor este absolut esențială pentru siguranța și protecția investiției, pentru a obține cele mai bune performanțe, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea aerului. Responsabilitatea pentru întreținere revine proprietarului. Înainte de a porni la drum, verificați vehiculul și efectuați verificările periodice specificate în planul de întreținere. ➤ P. 65

⚠️ AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a vehiculului dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.


Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare.

Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar dumneavoastră puteți decide dacă trebuie sau nu să efectuați o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Opriti motorul, apoi aduceți contactul în poziția  (oprit).
- Poziționați vehiculul pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, toba de eșapament, frânela și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că vehiculul este întreținut în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către reparator. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți vehiculul, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu vehiculul.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca reparatorul să efectueze test de drum cu vehiculul.

Plan de întreținere









Repere	Verificare înainte de deplasare P. 68	Frecvență*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagină	
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36				
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24				
Conductă alimentare				I	I	I	I	I	I	I			-
Nivel combustibil	I												-
Funcționare accelerație		I		I	I	I	I	I	I	I			97
Filtru aer*2						R				R			-
Epurator gaze arse*3				C	C	C	C	C	C	C			-
Bujie				I	R	I	R	I	R				-
Joc supape				I	I	I	I	I	I				-
Ulei motor	I		R	R	R	R	R	R	R	R			-
Sită filtrare ulei motor						C			C				-
Turație motor la ralanti			I	I	I	I	I	I	I	I			-
Agent răcire radiator*4	I				I			I		I		3 ani	88
Sistema di raffreddamento					I			I		I			-
Sistem control emisii							I			I			-

Nivel întreținere

- : Intermediar. Vă recomandăm ca intervențiile de întreținere să fie efectuate la distribuitor, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare în domeniul mecanic. Procedurile sunt descrise în toate manualele tehnice oficiale Honda.
- : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, vehiculul trebuie reparat de către dealerul dumneavoastră.

Legendă întreținere

- I** : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- R** : Înlocuire
- C** : Curățare

Repere		Verificare înainte de deplasare P. 68	Frecvență ¹								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagină	
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36				
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24				
Curea de transmisie					I			R		I			-	
Ulei transmisie finală*4													2 ani	-
Baterie				I	I	I	I	I	I	I	I			70
Lichid frână*4		I		I	I	I	I	I	I	I	I		2 ani	90
Uzură saboți / plăcuțe frână		I		I	I	I	I	I	I	I	I			91, 95
Sistem de frânare		I		I	I	I	I	I	I	I	I			68
Orientare fascicul luminos				I	I	I	I	I	I	I	I			-
Lumini/claxon		I												-
Uzură saboți ambreiaj					I			I		I				-
Suport lateral		I		I	I	I	I	I	I	I	I			96
Suspensie				I	I	I	I	I	I	I	I			98
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixe					I			I		I	I			-
Roți/anvelope		I		I	I	I	I	I	I	I	I			75
Cuzinet cap direcție					I			I		I	I			-

Note:

- *1 : dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
- *2 : efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau praf.
- *3 : efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
- *4 : înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea fi un inconvenient major

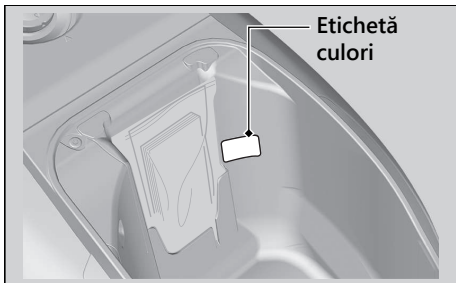
Înainte de a utiliza vehiculul, verificați după cum urmează:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➔ P. 54
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➔ P. 97
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➔ P. 86
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➔ P. 88

- Frâne - verificați funcționarea; Față: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână. ➔ P. 90, ➔ P. 91
Spate: verificați uzura saboților și jocul și, dacă este necesar, reglați. ➔ P. 92, ➔ P. 95
Sistem frânare combinat: verificați nivelul lichidului de frână. ➔ P. 90
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➔ P. 96
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➔ P. 75

Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța. Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare. Eticheta de identificare culoare este aplicată pe aripa spate, sub șaua față. ➤ P. 58



⚠ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca vehiculul să devină nesigur și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru scuterul dumneavoastră.

Baterie

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o baterie care nu necesită întreținere. Nu trebuie verificat nivelul electrolitului bateriei sau nu trebuie adăugată apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate.

Nu îndepărtați garniturile capacului bateriei. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria nu necesită întreținere și poate fi deteriorată iremediabil dacă este îndepărtată garnitura capacelor.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Respectați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

■ Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul dintre următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa sub presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

⚠️ AVERTIZARE

În timpul funcționării normale, bateria emană hidrogen exploziv.

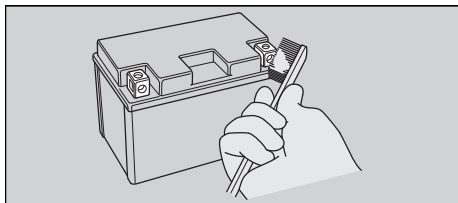
Scânteele sau flăcările pot provoca explozia bateriei cu o forță care implică riscul producerii de leziuni grave sau letale.

Purtați echipament de protecție și protecție pentru față sau lăsați un mecanic cu experiență să efectueze intervențiile de întreținere baterie.

Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➡ P. 79
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.

3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie de același tip.


NOTIFICARE

Montarea unor accesorii electrice neoriginale Honda poate supraîncărca sistemul electric, descărcând bateria și putând să provoace defecțiuni sistemului electric.

Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale vehiculului dumneavoastră. Dacă un sistem electric al vehiculului dumneavoastră nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 122

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția  (oprit) pentru demontarea și verificarea siguranțelor. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți cu o siguranță având același amperaj. Pentru amperajul siguranțelor consultați „Specificații tehnice”. ➤ P. 140

Siguranță arsă



NOTIFICARE

În cazul în care o siguranță este înlocuită cu una cu un amperaj mai mare, riscul de deteriorare a sistemului electric crește considerabil.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți scuterul pentru a fi verificat de către un dealer.

Ulei motor

Consumul și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului.

Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

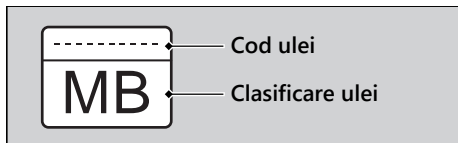
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați „Specificații tehnice”. ➤ P. 139

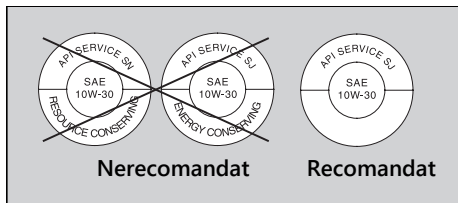
Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

- Standard JASO T 903*1: MB
- Standard SAE*2: 10W-30
- Clasificare API*3: SG sau superioară

- *1. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



- *2. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.
- *3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil la un dealer operațiile de revizie a sistemului de frână.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 3 sau DOT 4 sau echivalent

Lichid de răcire recomandat

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Epurator gaze arse

Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce vehiculul este spălat sau a fost răsturnat. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire.

Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului.

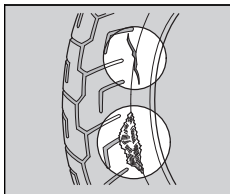
Anvelope (verificare/inlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

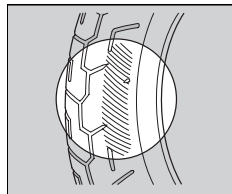
Verificare presiune aer

Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală a anvelopei sau pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.



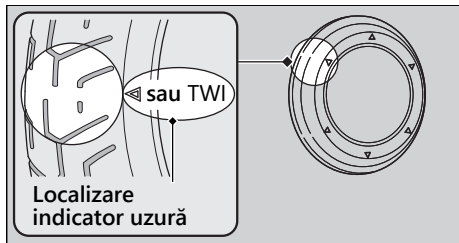
Verificarea uzurii anormale

Verificați ca pe anvelope să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.



Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură ai suprafeței de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.



AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Anvelopele trebuie schimbate de către dealer. Pentru informații suplimentare privind anvelopele și valorile presiunii recomandate, consultați "Specificații tehnice". ➔ P. 139

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Nu montați camere de aer pe anvelopele fără cameră de aer. O acumulare excesivă de căldură poate provoca explozia camerei de aer.
- Utilizați doar anvelope fără camere de aer pe acest vehicul.
Jantele sunt proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și, în cazul accelerărilor și frânărilor bruște, o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca de pe jantă și se poate dezumfla rapid.

AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe vehicul poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

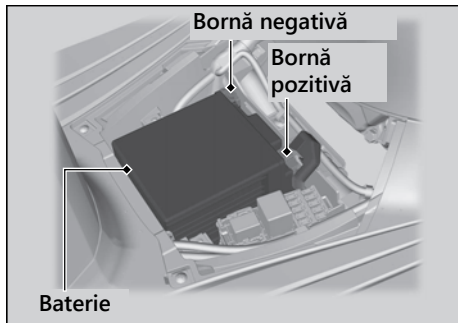
Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

Trusa de scule se află în partea inferioară a șei. ➔ P. 62

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- Cheie de fixă de 8 × 12 mm
- Cheie de fixă de 10 × 14 mm
- Cheie cu dinte
- Prelungitor
- Șurubelniță standard/Phillips
- Mâner șurubelniță
- Prindere modalitate EM

Baterie



Demontare

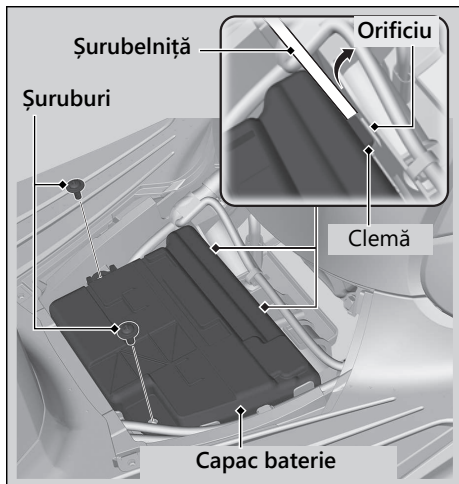
Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Demontați capacul bateriei. ➔ P. 80
2. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie.
3. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
4. Scoateți bateria din compartiment având grijă să nu cadă piulițele bornelor.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect. După reconectarea bateriei, asigurați-vă că data și ora sunt corecte. ➔ P. 25
Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ➔ P. 70
"Baterie descărcată". ➔ P. 117

Capac baterie



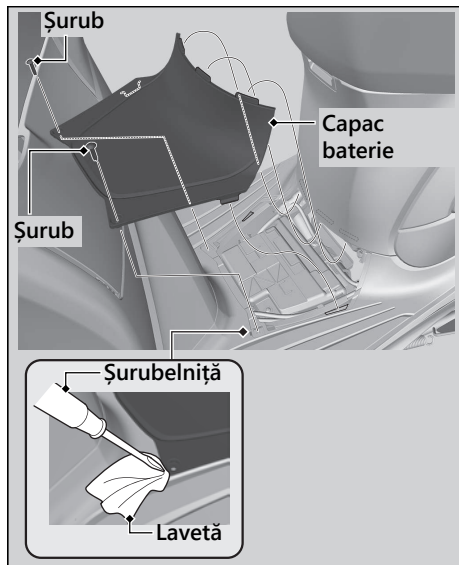
Demontare

1. Demontați capacul bateriei.
► P. 81
2. Îndepărtați șuruburile.
3. Folosind o șurubelniță cu vârf plat pentru a crește jocul și pentru a scoate clemele din orificii.
4. Montați capacul bateriei.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Capac baterie



Demontare

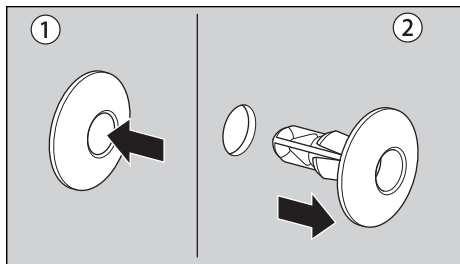
1. Îndepărtați șuruburile.
2. Demontați capacul bateriei folodind o șurubelniță cu vârf plat acoperit cu o lavetă de protecție.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

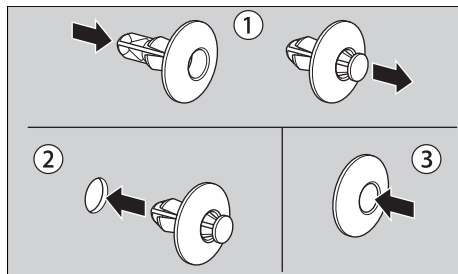
Clips

Demontare



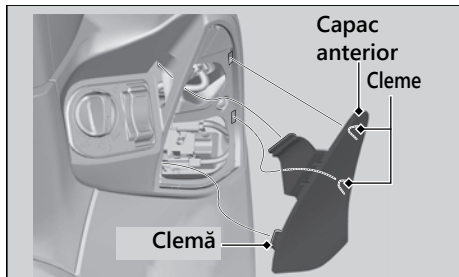
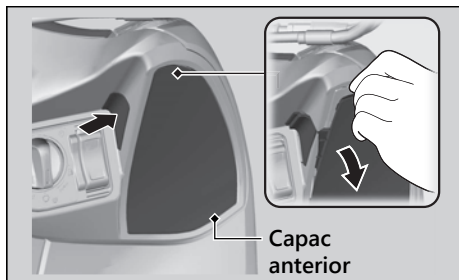
1. Apăsați în jos pe știftul central pentru a elibera dispozitivul de blocare.
2. Trageți clipsul din orificiu.

Montare



1. Apăsați partea inferioară a știftului central.
2. Introduceți elementul de blocare în orificiu.
3. Apăsați în jos pe știftul central pentru a bloca clipsul.

Capac anterior



Demontare

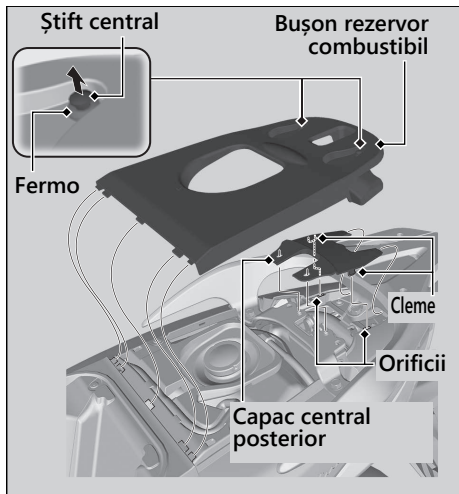
1. Apăsați partea laterală a capacului anterior.
 - Există un mic spațiu în partea superioară a capacului anterior.
2. Introduceți degetul în spațiul din partea superioară a capacului anterior și trageți capacul.

Montare

Montați capacul anterior în ordinea inversă demontării.

Asigurați-vă că toate clemele sunt montate corect pe poziție.

Bușon rezervor combustibil și protecție centrală posterioară



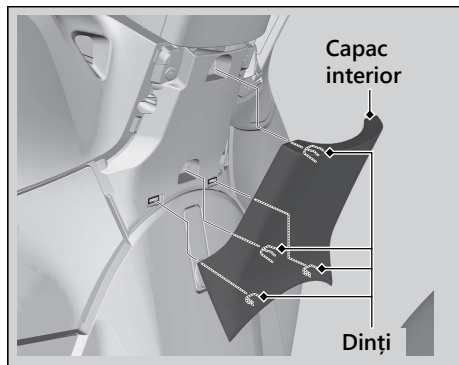
Demontare

1. Deschideți șaua. ► P. 58
2. Trageți în sus știftul central.
► Elementul de blocare nu decuplează bușonul rezervorului de combustibil.
3. Desfaceți bușonul rezervorului de combustibil.
4. Îndepărtați capacul central posterior eliberând clemele din orificii.

Montare

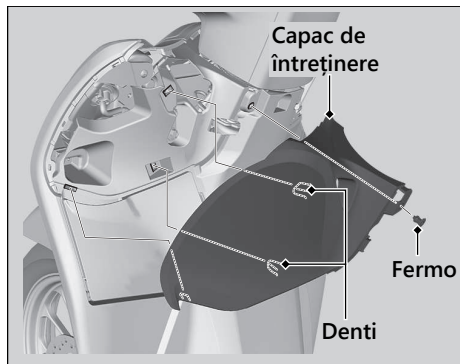
Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Capac întreținere



Demontare

1. Demontați capacul interior desfacând dinții din orificiile respective.




2. Demontați elementul de blocare. ► P. 82
3. Demontați capacul de întreținere decuplând dinții din orificiile respective.

Montare

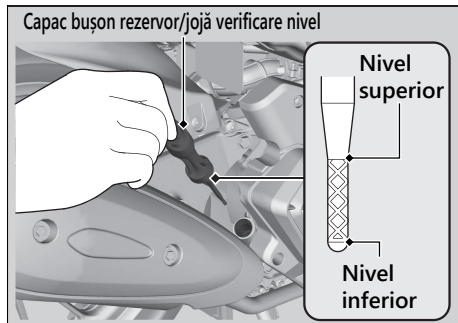
Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Verificare ulei motor

Verificați uleiul motor având butonul sistemului start & stop în poziția  (Idling).

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția  (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați vehiculul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
4. Îndepărtați bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei și ștergeți-o.
5. Introduceți joja de verificare nivel ulei până când se poziționează corect, dar nu o înfiletați.
6. Verificați dacă nivelul uleiului se situează între marcajul nivelului superior și cel inferior de pe bușonul/joja de verificare nivel ulei.

7. Strângeți bine bușonul/joja de verificare nivel ulei.



Completare ulei

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat. ► P. 72, ► P. 139

1. Desfaceți bușonul/joja de verificare nivel ulei. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând vehiculul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul/joja verificare nivel ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradeții diferite de ulei.

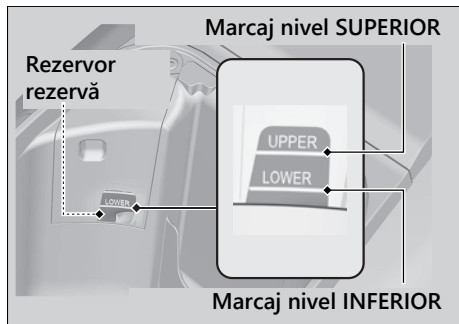
- Pentru stabilirea uleiului recomandat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".
► P. 72

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați vehiculul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți vehiculul în poziție verticală.
3. Deschideți șaua. ➤ P. 58
4. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

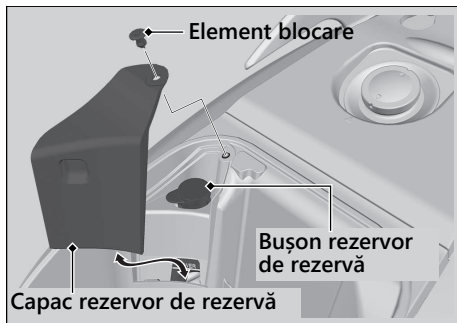
Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Vehiculul trebuie verificat de reparatorul dumneavoastră.



Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, completați cu tipul de agent de răcire recomandat (► P. 74), până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR. Adăugați lichidul doar prin bușonul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

1. Îndepărtați elementul de blocare. ► P. 82
2. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă.
3. Demontați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
 - Nu depășiți marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
4. Montați bușonul rezervorului de rezervă.
5. Montați capacul rezervorului de rezervă și clipsul.
6. Închideți șaua.



⚠️ AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri grave.

Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a desface bușonul radiatorului.

Verificare lichid de frână

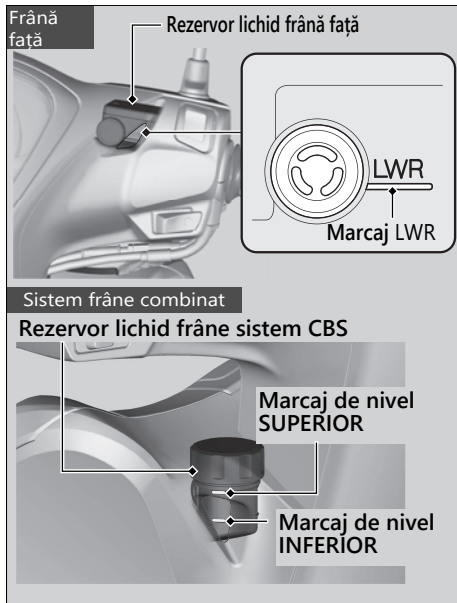
1. Așezați vehiculul într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. Verificați ca bușonul rezervorului lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie:

Frână față superior marcajului LWR (inferior).

Sistem frâne combinat cuprins între marcele de nivel LOWER și UPPER.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta de frână are un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate.

Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați vehiculul la un reparator autorizat.



Verificare plăcuțe frână față

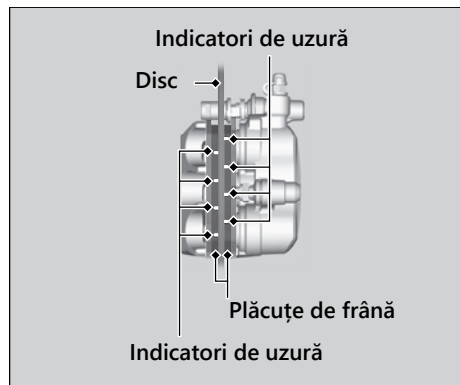
Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului frână.

Dacă este necesar, înlocuiți plăcuțele de frână la un dealer.

Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta.

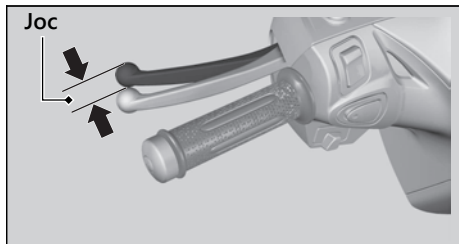


Verificare joc manetă frână spate

1. Sprijiniți vehiculul pe suportul central.
2. Măsurați distanța de mișcare a manetei frânei spate înainte ca frâna să intre în acțiune.

Joc la extremitatea manetei de frână:

10 - 20 mm



Verificați dacă cablul de frână este răsucit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți la un dealer.

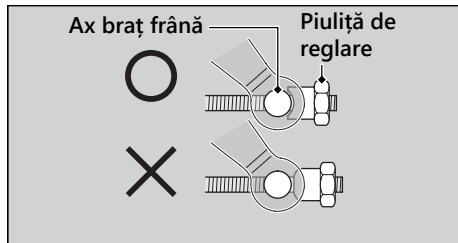
Lubrificați cablul de frână cu un lubrifiant pentru cabluri care se găsește în comerț pentru a evita uzura prematură și coroziune.

Asigurați-vă că brațul de acționare frână, arcul și dispozitivul de fixare sunt în bune condiții.

Reglare joc manetă frână spate

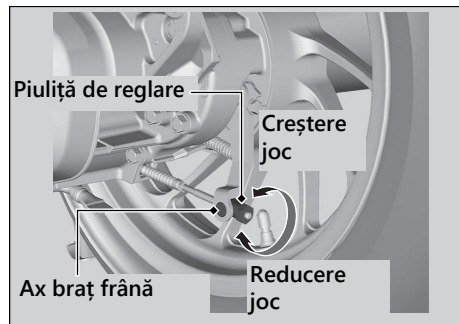
Reglați jocul manetei de frână având roata față orientată către față.

În timpul reglării jocului, verificați ca semnul de pe piulița de reglare să fie fixat pe axul brațului frânei.



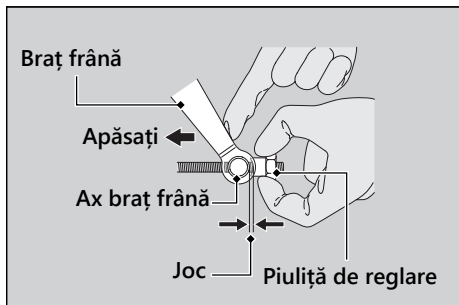
Dacă, cu ajutorul acestei proceduri, nu se poate obține o reglare, contactați un dealer.

1. Reglați rotind piulița de reglare a frânei spate cu o jumătate de tură pe rând.



2. Acționați frâna de mai multe ori și verificați dacă roata se învâрте liber după eliberarea manetei de frână.

3. Împingeți brațul frânei pentru a verifica dacă există joc între piulița de reglare frână spate și axul brațului frânei.



După reglare, verificați jocul manetei de frână.

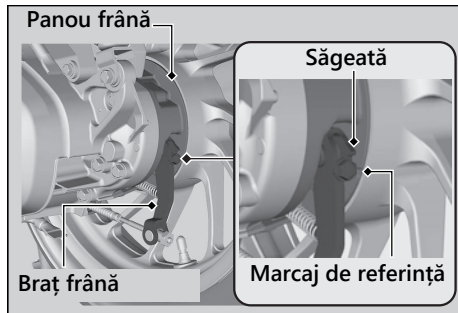
Asigurați-vă ca brațul de acționare frână, arcul și dispozitivul de fixare să fie în bune condiții.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste limită.

Verificare uzură saboți frână spate

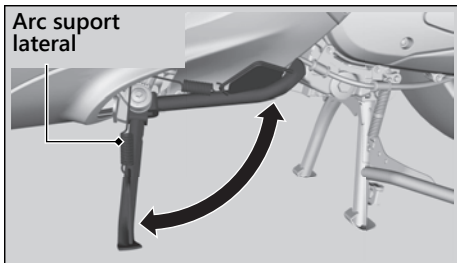
Frâna spate este dotată cu un indicator special de uzură.



Atunci când frâna este acționată, săgeata de pe brațul de frână se mută către un marcaj de referință de pe panoul de frână. Dacă săgeata se aliniază cu marcajul de referință atunci când frâna este acționată până la capăt, trebuie să înlocuiți saboții de frână. Intervenția trebuie efectuată la un dealer.

Dacă este necesară întreținerea frânei, contactați un dealer. Folosiți doar piese de schimb originale Honda sau piese de schimb echivalente.

Verificare suport lateral



1. Poziționați vehiculul pe suportul central pe o suprafață stabilă și plană.
2. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
3. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.

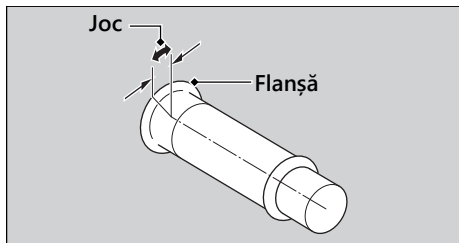
4. Stați pe vehicul și ridicați suportul lateral.
5. Porniți motorul.
6. Coborâși complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când este coborât suportul latelar. Dacă motorul nu se oprește, verificați vehiculul la un dealer.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile direcției și ca jocul accelerației să fie corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor, nu revine automat în poziție sau dacă cablul este deteriorat, duceți scuterul să fie verificat de reparatorul dumneavoastră.

Joc în dreptul flanșei manetei de accelerație:

2 - 6 mm

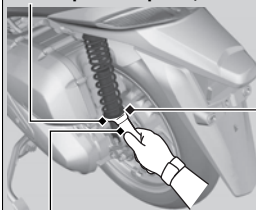


Reglare suspensie spate

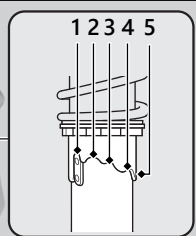
Preîncărcare arc

Puteți regla preîncărcarea arcului prin intermediul dispozitivului de reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil. Folosiți cheia pentru piulițe și un prelungitor pentru a roti dispozitivul de reglare. Rotiți din poziția 2 în poziția 5 pentru a crește preîncărcarea arcului (dur). Poziția standard este 1.

Cheie pentru piulițe



Prelungitor



NOTIFICARE

Evitați rotirea elementului de reglare peste limita finalului de cursă.

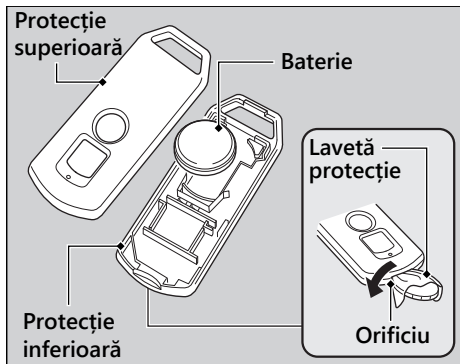
Înlocuire baterie Honda SMART Key

Dacă mamrtorul Honda SMART Key se aprinde intermitent de 5 ori având contactul în poziția (pornit) sau dacă raza de acțiune devine instabilă, înlocuiți bateria cât mai curând posibil.

Efectuați această intervenție la un reparator autorizat.

Tip de baterie: CR2032

1. Demontați protecția superioară introducând în locaș o monedă sau o șurubelniță cu vârf plat acoperit de o lavetă.
 - ▶ Înfășurați o monedă sau o șurubelniță cu o lavetă de protecție pentru a evita zgârierea Honda SMART Key.
 - ▶ Nu atingeți circuitul sau punctul terminal. Acest lucru ar putea cauza probleme.
 - ▶ Evitați zgârierea protecției impermeabile și aveți grijă să nu intre praf.
 - ▶ Nu demontați cu forța corpul Honda SMART Key.



2. Înlocuiți bateria uzată cu o baterie nouă având partea negativă \ominus orientată în sus.
3. Uniți cele două jumătăți ale transmțătorului telecomenzii.
 - Asigurați-vă că protecția superioară și protecția inferioară sunt poziționate corect.

⚠ AVERTIZARE

Pericol de ardere chimică: nu înghițiți bateria.

Dacă este înghițită, bateria poate provoca arsuri interne grave cu efecte fatale.

- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor și păstrați compartimentul bateriei bine închis.
- Dacă compartimentul bateriei nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă un copil înghite bateria, consultați imediat un medic.

Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește	P. 102
Supraîncălzire (este aprins martorul temperatură ridicată lichid de răcire)	P. 103
Martori aprinși sau aprinși intermitent	P. 104
Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil).....	P. 104
Martor Honda SMART Key	P. 105
Alți martori de avertizare	P. 106
Indicare defecțiune martor nivel combustibil.....	P. 106
Atunci când sistemul start & stop nu funcționează corect	P. 107
Martorul sistemului start & stop nu se aprinde	P. 107
Motorul nu este oprit de sistemul start & stop în timp ce martorul sistemului start & stop este aprins.....	P. 108

Motorul nu pornește nici dacă este acționată accelerația	P. 109
Atunci când sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect	P. 110
Deblocare și în caz de urgență	P. 112
Deblocare contact în caz de urgență	P. 113
Pană anvelopă	P. 116
Defecțiune electrică	P. 117
Baterie descărcată.....	P. 117
Bec ars	P. 117
Siguranță arsă.....	P. 122
Instabilitate intermitentă motor în funcțiune	P. 123

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați după cum urmează:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 48
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați reparatorul dumneavoastră cât mai curând posibil.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați după cum urmează:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 48
- Verificați dacă există o siguranță arsă. ➤ P. 122
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 79) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➤ P. 70).
- Verificați starea bateriei.
 - P. 117

Dacă problema persistă, duceți vehiculul pentru a fi verificat de către reparatorul dumneavoastră.

Supraîncălzirea (este aprins matorul temperatură ridicată lichid de răcire)


Motorul se supraîncălzeste într-una din următoarele situații:

- Se aprinde matorul temperatură ridicată agent de răcire.
- Accelerația devine lentă.

În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură. Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea matorului de avertizare temperatură ridicată agent de răcire.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul folosind contactul.
2. Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția  (oprit).
3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➔ P. 88
Dacă există pierderi:
Nu porniți motorul. Transportați vehiculul la reparatorul dumneavoastră.
4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă.
➔ P. 88
▶ Adăugați lichidul de răcire doar dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție matorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării, este posibil să existe o defecțiune gravă a sistemului PGM-FI. Reduceți viteza și duceți scuterul, cât mai curând posibil, la dealer pentru a fi verificat.

Martor cheie SMART Honda

Atunci când martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent de 5 ori

Înlocuire baterie cheie Honda SMART

► P. 99


Atunci când martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent în timp ce contactul este în poziția (On)

Martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent atunci când comunicarea între vehicul și cheia Honda SMART se oprește după aducerea contactului în poziția (pornit).

Probabil, cauzele sunt următoarele:

- Undele radio sau zgomotele puternice afectează sistemul
- Pierderea Honda SMART Key în timpul deplasării

Totuși, acest lucru nu influențează funcționarea vehiculului până când contactul este blocat.

Dacă se aduce contactul în poziția SEAT, ○ (oprit) sau  (blocat) în timp ce martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent, inelul contactului, semnalizatoarele și martorul cheii Honda SMART se vor aprinde intermitent timp de aproximativ 20 secunde, pentru ca apoi să se stingă automat; în acest moment, contactul se blochează.

► Semnalizatoarele se vor aprinde intermitent la începutul și finalul acestei funcții.

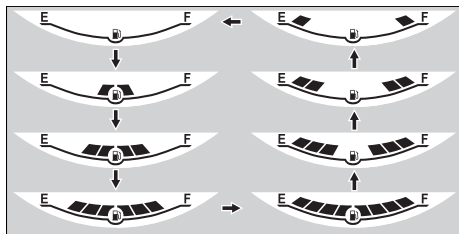
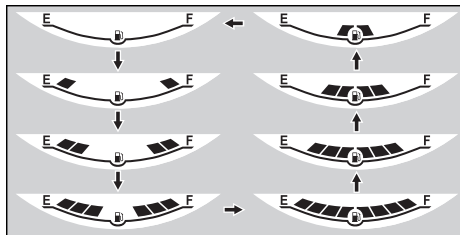
Pentru a opri aprinderea intermitentă, mențineți apăsat contactul mai mult de 2 secunde. După finalizarea aprinderii intermitente, contactul se blochează.

Dacă nu aveți la dumneavoastră cheia Honda SMART, contactul poate fi deblocat în alt mod. ► P. 113

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.



În acest caz, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.



Marotorul sistemului start & stop nu se aprinde

Dacă marotorul sistemului start & stop nu se aprinde, procedați după cum urmează.

Dacă butonul sistemului start & stop este în poziția  (Idling):

Aduceți butonul sistemului start & stop în poziția  (Idling  Stop).

Dacă motorul este rece:

Încălziți motorul.

Sistemul start & stop nu funcționează cu motorul rece.

Dacă vehiculul nu a fost utilizat după pornirea motorului:

Conduceți vehiculul la viteze mai mari de 10 km/h. Sistemul start & stop nu funcționează până când nu se pornește vehiculul.

Dacă marotorul avertizare defecțiuni (MIL) al sistemului PGM-FI se aprinde:

Atunci când marotorul avertizare defecțiuni (MIL) al sistemului PGM-FI se aprinde, sistemul start & stop nu intră în funcțiune pentru a proteja motorul. Contactați un reparator autorizat.

Dacă tensiunea bateriei este insuficientă:

Conduceți vehiculul timp de câteva minute, apoi opriți și reporniți motorul cu butonul de pornire, respectând procedura aferentă (▶ P. 48) pentru pornirea normală a motorului. Este posibil ca sistemul start & stop să nu funcționeze dacă bateria este descărcată. Dacă acest lucru se întâmplă frecvent, contactați un reparator autorizat.

Atunci când sistemul start & stop nu funcționează corect ► Motorul nu este oprit de sistemul start & stop în timp ce matorul sistemului start & stop este aprins

Motorul nu este oprit de sistemul start & stop în timp ce matorul sistemului start & stop este aprins

Dacă motorul nu este oprit de sistemul start & stop în timp ce matorul sistemului start & stop este aprins, procedați după cum urmează.

Dacă vehiculul nu se oprește complet:

Opriți complet vehiculul. Sistemul start & stop funcționează doar dacă viteza este de 0 km/h.

Dacă accelerația nu este închisă complet:

Închideți complet accelerația.

Motorul nu pornește nici dacă est acționată accelerația


Motorul nu pornește nici dacă este acționată accelerația; procedați după cum urmează.


Dacă suportul lateral este coborât:

Atunci când se coboară suportul lateral, sistemul start & stop este dezactivat. În același timp, matorul sistemului start & stop nu se mai aprinde intermitent și rămâne aprins permanent. Consultați procedura de pornire (► P. 48) pentru pornirea normală a motorului.

Dacă butonul sistemului start & stop este în poziția (Idling):

În timpul etapei de oprire a motorului de către sistemul start & stop, dacă se aduce

butonul sistemului start & stop în poziția  (Idling), intervenția sistemului start & stop se va anula. Reporniți motorul cu ajutorul butonului de pornire, respectând procedura aferentă (► P. 48) pentru pornirea normală a motorului.

Dacă matorului sistemului start & stop se aprinde intermitent (butonul sistemului start & stop este în poziția  (Idling Stop)), dar motorul nu pornește chiar dacă accelerația este acționată, procedați în modul următor.

Baterie parțial (sau complet) descărcată sau cablu baterie slăbit:

Verificați bateria și terminalele aferente. Dacă bateria este descărcată, contactați un reparator autorizat.

Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corect

Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corect, procedați după cum urmează.

- Verificați dacă sistemul cheii Honda SMART este activat.

Apăsați ușor butonul ON/OFF.

Dacă ledul Honda SMART Key este roșu, activați sistemul Honda SMART Key. ➤ P. 36

Dacă ledul Honda SMART Key nu răspunde, înlocuiți bateria.

- Verificați să nu existe erori de comunicare în sistemul Honda SMART Key. Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Este posibil ca sistemul Honda SMART Key să nu funcționeze corect în următoarele situații:
 - ▶ În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi.
 - ▶ Atunci cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
 - ▶ Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

- Verificați dacă este utilizată o cheie Honda SMART înregistrată.
Utilizați o cheie Honda SMART înregistrată.
Sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat fără o cheie Honda SMART înregistrată.
- Asigurați-vă că nu utilizați o cheie Honda SMART defectă.
Dacă utilizați o cheie Honda SMART defectă, sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat. Aduceți cheia de urgență și eticheta ID la reparatorul autorizat.

- Verificați starea și cablurile bateriei vehiculului.
Verificați bateria și bornele acesteia. Dacă bateria este descărcată, contactați un reparator autorizat.

Dacă sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat din alte motive, contactați un reparator autorizat.

Deblocare șa în caz de urgență

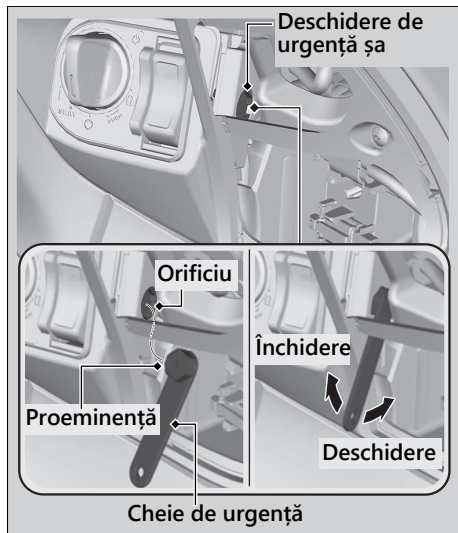
Încuietoarea șei poate fi deblocată folosind cheia de urgență.

I Deschidere

1. Demontați capacul anterior. ➤ P. 83
2. Aliniați știftul cheii de urgență cu orificiul deschiderii de urgență a șei și rotiți cheia de urgență în sensul invers acelor de ceasornic.
3. Deschideți șaua și rotiți cheia de urgență în sensul acelor de ceasornic.

I Închidere

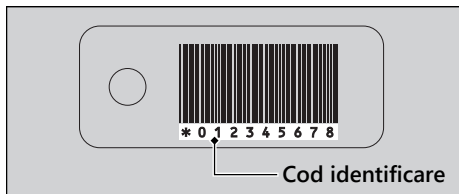
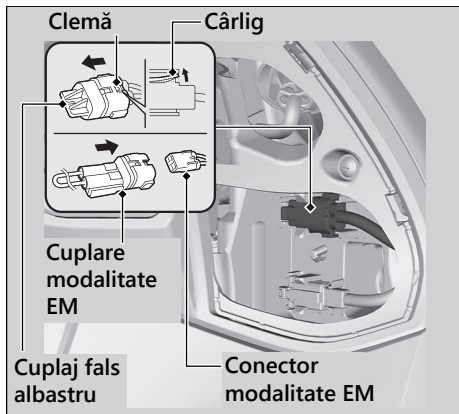
1. Închideți și apăsați în jos partea posterioară a șei până când se blochează. Verificați ca șaua să fie blocată corect pe poziție trăgând ușor în sus. Dacă șaua nu este blocată, rotiți cheia de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru blocare.
2. Montați capacul anterior.




Deblocare contact în caz de urgență

Setare modalitate introducere cod identificare

1. Demontați capacul anterior. ➔ P. 83
2. Extrageți conectorul modalității EM.
3. Îndepărtați cuplajul fals de culoare albastră decuplând clema conectorului modalității EM în timp ce ridicați cârligul cuplajului fals de culoare albastră.
4. Verificați codul de identificare de pe plăcuța de identificare.
5. Conectați cuplajul corespunzător, existent în trusa de scule, la conectorul modalității EM.



Introducere cod identificare

Puteți introduce codul ID apăsând contactul atunci când se află în poziția ○ (oprit),  (blocat) sau SEAT. Introduceți codul ID de pe plăcuța de identificare începând din stânga, în secvență, apăsând contactul.

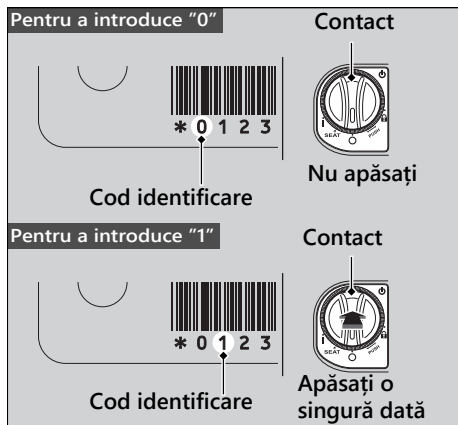
Codul ID este autentificat în funcție de câte ori este apăsat contactul.

Apăsați contactul de câte ori doriți în decurs de 5 secunde de la aprinderea inelului. După 5 secunde, inelul contactului se stinge și se reaprinde. Acest lucru indică faptul că numărul introdus este acum înregistrat și că puteți introduce următorul număr.

- ▶ Dacă inelul contactului nu se aprinde în culoarea albastru, este posibil ca bateria să fie descărcată.
Contactați reparatorul autorizat.






Exemplu:

- Dacă introduceți "0", așteptați 5 secunde fără a apăsa contactul atunci când inelul contactului se aprinde.
- Pentru a introduce "1", apăsați contactul o dată în decurs de 5 secunde de la aprinderea inelului.



Introducere reușită cod identificare

După ce ați introdus ultima cifră a codului de identificare, inelul contactului și martorul Honda SMART Key se aprind intermitent la fiecare 2 secunde până la îndepărtarea cuplajului modalității EM.

Asigurați-vă că îndepărtați cuplajul modalității EM și re poziționați conectorul fals. Contactul este apoi deblocat. Montați componentele în ordinea inversă demontării și aduceți contactul în poziția  (pornit) în decurs de 6 minute. Acum motorul poate fi pornit. Pentru a bloca contactul, aduceți-l în poziția SEAT,  (oprit) sau  (blocat) și mențineți-l apăsat timp de 2 secunde. Contactul se blochează automat chiar dacă a rămas în poziția SEAT,  (oprit) sau  (blocat) timp de aproximativ 6 minute după introducerea cu succes a codului de identificare. Atunci când contactul este blocat, inelul corespunzător se stinge.

Pentru a debloca din nou contactul, repetați procedura de deblocare.

Introducere nereușită cod de identificare

După ce ați introdus ultima cifră a codului de identificare, inelul contactului și martorul Honda SMART Key se aprind intermitent la fiecare secundă până când este îndepărtat cuplajul modalității EM; în acest punct, contactul nu poate fi deblocat. Extrageți cuplajul modalității EM și recuplați la conectorul modalității EM. Repetați procedura. ➤ P. 114

Anulare introducere cod identificare

Extrageți cuplajul modalității EM din conectorul modalității EM. Mai mult, dacă se introduce un cod de identificare greșit, scoateți cuplajul modalității EM de la conectorul modalității EM, recuplați la conector, apoi reintroduceți codul de la început.

- Păstrați cuplajul demontat al modalității EM doar în trusa de scule.

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către dealer.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către dealer.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană de dimensiuni reduse puteți efectua o reparație de urgență folosind kitul de reparație de urgență pentru anvelope fără cameră de aer. Respectați instrucțiunile conținute în kitul de reparație de urgență anvelope.

Este foarte periculos să conduceți un vehicul care are o reparație provizorie a anvelopei. Nu depășiți 50 km/h. Înlocuiți anvelopa cât mai curând la un dealer.

Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Înlocuiți anvelopa cât mai curând la un dealer.

⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu vehiculul cu o reparație provizorie a anvelopei poate fi riscantă. Dacă reparația temporară cedează, puteți fi implicați într-un accident cu leziuni grave sau letale.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă cu reparație provizorie, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h până când anvelopa este înlocuită.

Baterie descărcată

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru motociclete.

Demontați bateria de pe vehicul înainte de operația de încărcare.



Nu utilizați un încărcător pentru automobile deoarece bateria vehiculului se poate supraîncălzi și provoca daune permanente. Dacă bateria nu își revine după încărcare, contactați un dealer.

NOTIFICARE

Nu se recomandă pornirea cu ajutorul cablurilor folosind o baterie pentru automobile deoarece poate deteriora sistemul electric al vehiculului.

Bec ars

Pentru a înlocui un bec ars, respectați procedura de mai jos.

Aduceți contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat).

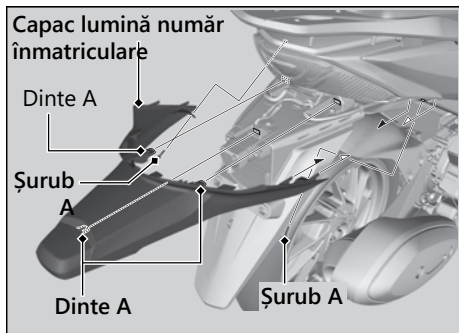
Lăsați becul să se răcească înainte de înlocuire.

Nu utilizați becuri diferite de cele specificate. Verificați dacă becul de schimb funcționează corect înainte de a începe deplasarea.

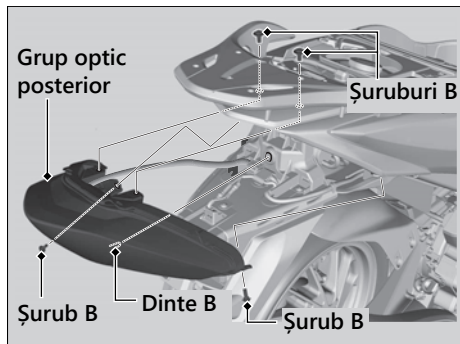
Pentru puterea becurilor, consultați capitolul „Specificații tehnice”. ➔ P. 140

Farul și lumina de poziție utilizează diferite tipuri de led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un concesionar autorizat pentru reparare.

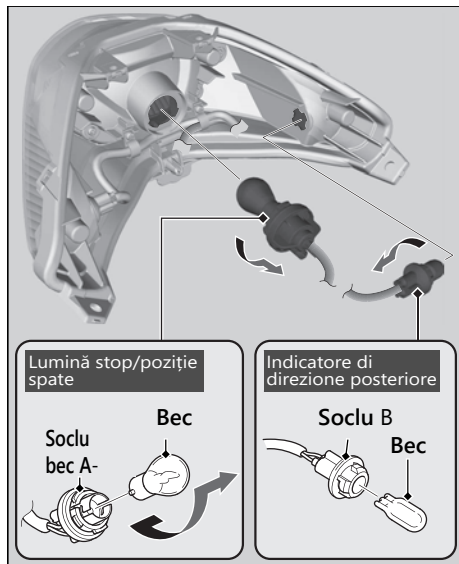
Bec semnalizatoare posteriore și stopuri/poziție



1. Demontați capacul luminii numărului de înmatriculare îndepărtând șuruburile A și dinții.
2. Demontați bușonul rezervorului de combustibil și capacul central posterior. ► P. 84



3. Demontați grupul optic posterior îndepărtând șuruburile și dinte B.



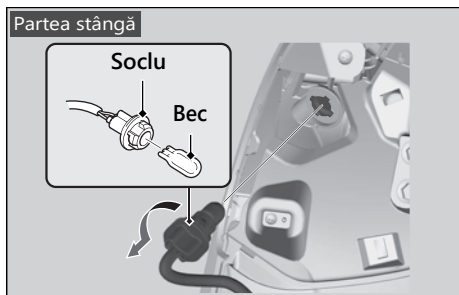
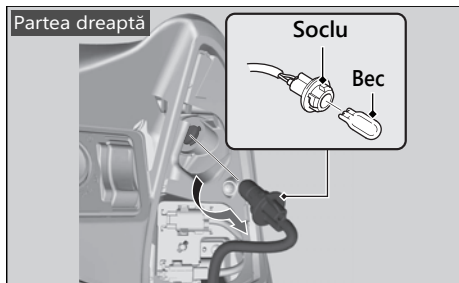
Bec lumină stop/lumină poziție posterioară

4. Rotiți soclul A în sensul invers acelor de ceasornic și extrageți.
5. Apăsați ușor becul către interior și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic.
6. Montați noul bec și componentele executând în ordine inversă procedura efectuată pentru demontare.

Bec semnalizatoare posterioare

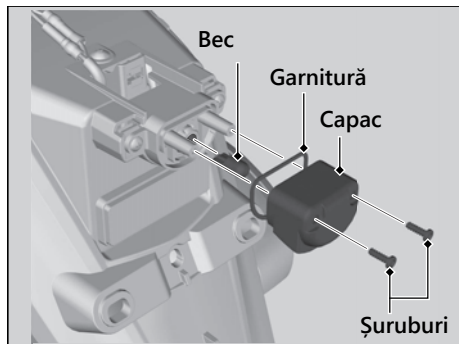
4. Rotiți soclul B în sensul invers acelor de ceasornic și extrageți.
5. Extrageți becul fără a-l roti.
6. Montați noul bec și componentele executând în ordine inversă procedura efectuată pentru demontare.
 - Utilizați exclusiv un bec portocaliu.

Bec semnalizatoare anterioare



1. Atunci când se demontează becul semnalizatorului dreapta
Demontați capacul anterior. ► P. 83
Atunci când se demontează becul semnalizatorului stânga
Demontați ușița pentru întreținere.
► P. 85
2. Rotiți soclul becului în sensul invers acelor de ceasornic și extrageți.
3. Extrageți becul fără a-l roti.
4. Montați noul bec și componentele executând în ordine inversă procedura efectuată pentru demontare.
► Utilizați exclusiv un bec portocaliu.

I Bec plăcuță număr înmatriculare

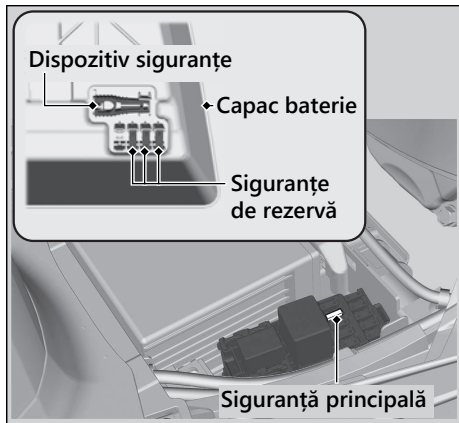


1. Demontați capacul luminii plăcuței de înmatriculare. ► P. 118
2. Demontați capacul îndepărtând șuruburile.
3. Extrageți becul fără a-l roti.
4. Montați noul bec și componentele executând în ordine inversă procedura efectuată pentru demontare.
 - După ce ați poziționat noua garnitură, montați capacul luminii plăcuței de înmatriculare.

Siguranță arsă

Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 72

! Siguranțe în tablou siguranțe



1. Demontați capacul bateriei.
► P. 80
2. Extrageți siguranța principală și celelalte siguranțe, pe rând, cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe poziționat în capacul bateriei și verificați dacă există o siguranță arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
► Siguranțele de rezervă se află pe partea interioară a capacului bateriei.
3. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți vehiculul pentru a fi verificat de către un dealer.

Instabilitate intermitentă motor în funcțiune

Dacă filtrul pompei de combustibil este obstrucționat, funcționarea instabilă a motorului va apărea în mod intermitent în timpul deplasării.

Chiar dacă apare acest simptom, puteți continua deplasarea.

Dacă apare instabilitatea motorului apare chiar dacă există combustibil suficient, vehiculul trebuie verificat, cât mai curând posibil, de către dealerul dumneavoastră.

Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 125
Chei.....	P. 125
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 129
Îngrijirea vehiculului.....	P. 129
Depozitarea vehiculului.....	P. 132
Transportarea vehiculului.....	P. 133
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 134
Numere de serie.....	P. 135
Combustibili care conțin alcool.....	P. 136
Catalizator.....	P. 137

Înregistrare diagnosticare

Acest vehicul este dotat cu dispozitive de asistență care înregistrează informații privind performanțele lanțului cinematic și condițiile de deplasare. Datele pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii în cadrul operațiilor de diagnosticare, reparare și întreținere vehicul. Accesul la aceste date poate fi împiedicat terților care nu sunt autorizați în mod legal sau de către proprietarul vehiculului.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic de diagnosticare tehnică, cercetare și dezvoltare.

Chei

Cheie de urgență

Cheia de urgență este utilizată în caz de urgență.

- Pentru a debloca șaua. ➤ P. 112
- Pentru a debloca contactul. ➤ P. 113

Nu păstrați cheia de urgență în spațiile de depozitare.



Cheie Honda SMART

Păstrați cu dumneavoastră cheia Honda SMART pentru a putea efectua următoarele operații:

- Blocare sau deblocare contact
- Deblocare șă
- Blocare sau deblocare coloană direcție

Codul ID al cheii Honda SMART este scris pe plăcuța ID. Contactul poate fi deblocat și prin introducerea codului ID.

Țineți întotdeauna cu dumneavoastră cheia de urgență și plăcuța ID, separându-le de cheia Honda SMART, pentru a evita pierderea lor în același timp.

De asemenea, o copie a codului ID într-un loc sigur care să nu fie în vehicul.

Cheia Honda SMART conține circuite electronice. Dacă circuitele sunt deteriorate, cheia Honda SMART nu vă va permite să efectuați nicio operație.

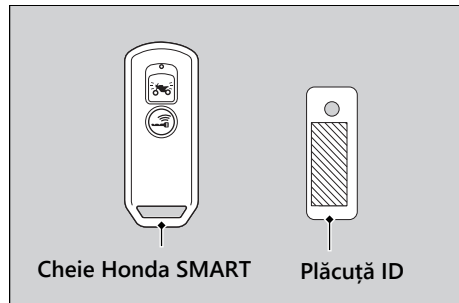
- Nu lăsați cheia Honda SMART să cadă și nici nu poziționați peste aceasta obiecte grele.
- Protejați cheia Honda SMART de lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate și umiditate excesivă.
- Nu o zgâriați și nici nu o găuriți.
- Nu o păstrați lângă obiecte magnetice precum brelocuri magnetice.
- Țineți întotdeauna cheia Honda SMART departe de electrocasnice precum TV, radio, calculatoare sau aparatură cu frecvențe joase pentru masaj.

- Țineți cheia Honda SMART departe de substanțele lichide. Dacă se udă, uscați-o imediat cu o lavetă moale.
- Țineți cheia Honda SMART departe de vehicul atunci când acesta este spălat.
- Nu îi dați foc.
- Nu o spălați într-un aparat de curățare cu ultrasunete.
- Dacă combustibil, ceară sau vaselină ajung pe cheia Honda SMART curățați-o imediat pentru a evita crăparea sau deformarea.
- Demontați cheia Honda SMART doar pentru a înlocui bateria. Poate fi demontat doar capacul cheii Honda SMART. Nu demontați alte componente.
- Nu rătăciți cheia Honda SMART. În cazul pierderii, trebuie înregistrată o nouă cheie Honda SMART. Aduceți la dealer cheia de urgență și plăcuța ID pentru înregistrare.

În mod normal, bateria sistemului Honda SMART Key are o durată de utilizare de 2 ani.

Nu țineți telefoane mobile sau alte dispozitive de transmisie radio în torpedu. Frecvența radio care provine de la aceste dispozitive întrerupe sistemul Honda SMART Key.

Pentru a obține o cheie suplimentară Honda SMART, aduceți la dealer atât cheia Honda SMART cât și vehiculul.



Directivă UE

Acest sistem Honda SMART Key respectă directiva RE (echipamente radio) (2014/53/UE).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziției. Declarația de conformitate va trebui păstrată în loc sigur. În cazul pierderii sau dacă nu este înmănată la revânzare, contactați distribuitorul.

Doar pentru Africa de Sud



Doar pentru Singapore



Doar pentru Maroc

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă lăsați contactul în poziția I (pornit) și motorul este oprit, se va descărca bateria.

Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0,0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

Spațiu port-documente

Manualul de utilizare și documentele de înmatriculare și asigurare pot fi depozitate în mapa port-documente, din plastic, care se află pe partea opusă a șeii.

Îngrijirea vehiculului

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a vehiculului dumneavoastră Honda. Un vehicul curat permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme. În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna scuterul după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți vehiculul folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - ▶ Curățați parbrizul, partea transparentă a farului, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către teava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine vehiculul cu multă apă curată și ștergeți-l cu o lavetă moale și curată.
4. După ce vehiculul se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acestuia.
 - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale scuterului dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - ▶ Dacă vehiculul are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați vehiculul, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscați frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apa către spațiul de depozitare sub șă:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.

- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la reparator pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer autorizat.

Depozitarea vehiculului

Dacă vă depozitați vehiculul în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete. Dacă nu veți mai folosi vehiculul o perioadă îndelungată de timp, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați vehiculul și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Așezați vehiculul pe suportul central și poziționați un element de blocare astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați vehiculul să se usuce.
- Demontați bateria (➤ P. 79) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - ▶ Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

După terminarea perioadei de depozitare a vehiculului, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

Transportarea vehiculului

Dacă vehiculul dumneavoastră trebuie să fie transportat, aceasta trebuie transportat pe o remorcă pentru motociclete sau pe o remorcă cu platformă sau platformă de ridicare, precum și de chingi de fixare. Nu încercați niciodată să tractați vehiculul cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea vehiculului poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unui vehicul poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați vehiculul folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

Riciclare i materiali di scarto

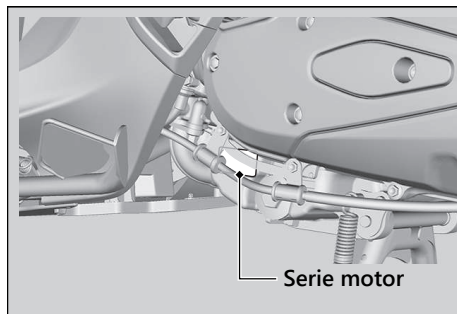
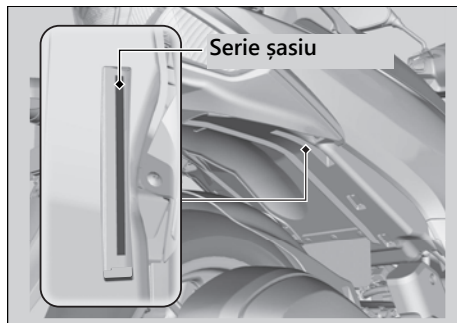
Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic vehiculul dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării acestuia. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Pentru a verifica seria de șasiu, îndepărtați bușonul rezervorului de combustibil și capacul central posterior. ➤ P. 84

Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Carburanti conținând alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru scuterul dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale conductei de combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Acest vehicul este echipat cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul vehiculului.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb. Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați vehiculul la dealer dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător, întrerupeți deplasarea și opriți motorul. Contactați, cât mai curând posibil, un dealer autorizat Honda pentru efectuarea intervențiilor necesare.

Specificații tehnice

■ Componente principale

Lungime totală	1.950 mm
Lățime totală	670 mm
Înălțime totală	1.100 mm
Ampatament	1.305 mm
Gardă la sol minimă	150 mm
Unghi de cădere	26° 30'
Urmă	70 mm
Greutate la gol	118 kg
Sarcină maximă *1	177 kg
	15,5 kg
	Torpedo 1,0 kg
Peso massimo bagaglio *2	Cârlig obiecte 1,5 kg
	Compartiment central 10 kg
	Portbagaj posterior 3 kg
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager
Diametru maxim de virare	1,90 m

*1 : inclusiv șofer, toate bagajele și accesoriile.

*2 : inclusiv greutate bagaje și toate accesoriile suplimentare.

Capacitate cilindrică	125 cm ³
Alezaj x cursă	52,5 x 55,5 mm
Raport compresie	11,5:1
Combustibil	Benzină fără plumb Recomandat: 91 RON sau superioară
Carburant cu alcool	ETANOL până la 10% volum
Capacitate rezervor	5,6 L
Baterie	YTZ8V 12 V-7,0 Ah (10 HR) / 7,4 Ah (20 HR)
Reducere primară	V-Matic (2,65:1-0,82:1)
Reducere transmisie finală	11,271

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	80/90-16M/C 43P
	Spate	100/90-14M/C 57P
Tip anvelope		Cu structură diagonală, tubeless
Anvelope recomandate	Față	CHENG SHIN C-922F
	Spate	CHENG SHIN C-922R
	Normală	Permisă
Categorie utilizare anvelope	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
	Moped	Nu este permisă
Presiune anvelope (doar șofer)	Față	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Spate	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presiune anvelope (șofer și pasager)	Față	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Spate	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Bujie	(standard)	LMAR8L-9 (NGK)
Distanță între electrozii bujiei		0,80 - 0,90 mm
Ralanti		1.700 ± 100 rot./min
Ulei motor recomandat		Ulei de motor pentru motoarele de motocicletă Honda în 4 timpi, clasificare API SG sau superioară cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 standard MB

Capacitate ulei motor	După scurgere	0,8 L
	După scurgere și curățare sită filtrare ulei	0,85 L
	După demontare	0,9 L
Capacitate ulei transmisie	După scurgere	0,12 L
	După demontare	0,14 L
Lichid de frână recomandat	Lichid de frână Honda DOT 3 sau DOT 4	
Lichid de răcire recomandat	Lichid de răcire Pro Honda HP	
Capacitate sistem răcire	0,50 L	

Specificații tehnice

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	12 V-21/5 W
Semnalizator față	12 V-10 W × 2
Semnalizator spate	12 V-10 W × 2
Număr înmatriculare	12 V-5 W
Lumină poziție	LED

■ Siguranțe

Siguranță principală	20 A
Alte siguranțe	10 A, 7,5 A